

مجله دانش

صافی : ۳ و ۴

طبعة اول - مارت ۱۹۲۷

تصحیح و تصحیح

ذار الفنون

ادبیات فارسی و ادبیات اسلامی

فلسفه ، اجتماعیات ، تاریخ ، جغرافیا ، ادبیات

ایکمی آبدہ بر نشر اولنور

مستدرجات

ضلیل نعمت اللہ

»

اسماعیل صفی

از میرلی اسماعیل صفی

فلسفہ اصطلاحی

ابتدائی ذہنیت ؟

روسسوی ناصیل تدقیق ایتملی

تورک فیلسوفی فارابی

استانبول - ملی مطبعہ

۱۹۲۷

ابتدائی ذهنیت [۱]

۱

ابتدائی ذهنیتک ایکنجی علتله

قارشی فیلسوفی

۱

کندیسنی علاقه دار ایدن اندیشه یه دوشورن یاخود قورقوتان برشیٹک قارشوسنده
قالدینی وقت ابتدائینک نفسی Espite primitif بزمکنه مماثل بر خط حرکت تعقیب ایتمز.
بزده هیچ بر صورته صارصیلمیه جغیه اعتمادیمز اولان ذهنیته عاڈ بر امنیت Sécurité
intellectuele حسی واردر . چونکه تماماً سری Mystique بر ماهیتی حائز و بدایه
علتی بزجه بوتون بوتون مجهول اولان بر حادثه نك بردنبه ظهورینی فرض ایده لم ، بویله
برحاله بزم او حادثه حقنده کی جهالتیزك موقت اولدیغنه ، وحادثه نك مطلقا بر علتی Caux
اولوب ایر کچ او علتک بزجه تعین ایده جکنه قناعتیمز اوله جقدر . بونک ایچون اورتاسنده
یاشادیغیمز طبیعت بزه کوره عادتاً اولدن ذهنیلشدیرلمشدر Intellectualisé . طبیعت ،
طبیعتی دوشورن و اوزرند حرکت ایدن نفس Esprit کی بر نظام Ordre و بر سبیدر
Raisau . اک اهمیتسز تفرعاته وارنجه یه قارار بزم روزمره فعالیتیمز طبیعی قانونلرک
Lois naturelles عدم تخالفنه قارشی تام و ساکن بر اعتمادی تضمن ایدر .

ابتدائینک حالت روحیه سی بو خصوصده چوق فرقلیدر . اورتاسنده یاشادینی طبیعت
اوکا بوتون بوتون باشقا بر منظره عرض ایدر . طبیعتده کی اشیا و موجودات سری بر
اشتراک Participation و اخراج Exclusion شبکه سنده مندمج بولنورلر . طبیعتک ترتیب
و نظامنی بو اشتراک و اخراج و وجوده کتیرر . بناء علیه اول امرده بو اشتراک و
و اخراج و اونک دقتنه چارپار ، و یالکیز بونلر اونک دقتنی ضبط ایدرلر . بر حادثه

[۱] Mentalité primitive ک ترجمه سیدر . کتابک مقدمه سنی مجموعه قارئین علاقه دار

ایتمه یه جکی ایچون طی ایتدم .
خ . ن

ابتدائی بی علاقہ دار ایتدیکی و او حادثہ بی ادراک ایتکله قلمادینی ، یعنی انفعالی بر طرزده قلمادینی و اوندن متأثر اولدینی وقت در حال بر نوع ذهنی فعل منعکس Reflan واسطه سیله حادثه ، اونک تظاهرندن باشقا بر شی اولمایان غیر مشهود و کزلی بر قدرتی Puissance occulte دوشونمه یه باشلایه جقدر . موسیو ناسسو Nassau دیورکه « عاده مخالف Insolite برشی ظهور ایتدیکی وقت ، آفریقالینک نقطه نظری سحر بازلی دوشونمکدر . مدنیلرک طبیعی علتلر Causes naturelles تسمیه ایتدیکی شیئی ، حادثه نک ایضاحی آراشدیر مقسزین اونک ذهنی در حال فوق الطبیعه surnaturel بر حالی دوشونمه یه باشلار . فی الواقع بو فوق الطبیعه اونک حیاتنده او قدار مستقر بر عاملدرکه بزم طبیعتده طانیدیغمز قوتلره مراجعت ایتمه مز کی اوکا واقع اولان حادثہ بی سریع و معقول بر طرزده ایضاح ایتش اولور . راهب جون فیلیپ Jahn Philip ده به چو آنالرک Beehnanas خرافه پرستلکری Superstition حقنده شونی قید ایدیور : « جهالت حالتنده (یعنی میسیونه لرل طرفندن تعلیم ایدلمه دن اول) معلوم اولمایان و اسرار ایله محاط اولان هرشی (که ساده جه ادراک اونی آ کلامه یه کفایت ایتمز) خرافه پرستلکه عائد بر الهامک موضوعی تشکیل ایدر : ایکنجی علتلر Causes Secondes مجهولدر ، و غیر مشهود بر تأثیر Influence invisible اونک یرینه قائم اولور . »

سالامون Salamon آدالری یریلرینک ذهنیتی حقنده ده موسیو تورنوالد Thurnwald عینی سوزلری سویلیور : « هر نه اولسه ، واقعهلرک بسیط بر صورتده و یره جی معلوماتدن اوتیه اصلا کچه مزلر . عمده Principe اوله رق تماماً ا کییک اولان شی اساسلی بر صورتده علیت ارتباطیدر Liaison causale . حادثهلر آراسنده کی ارتباطی آ کلایه مامق : ایشته بونلرک قورقه لرینک و خرافه پرستلکلرینک منشأی بودر . »

پک چوق دفعه واقع اولدینی کی بوراده ینه نقل اولنان واقعہ ایله ، واقعہ یه قاریشمش اولان تفسیرینی تفریق ایتک لازم کلیر . واقعہ شوندن عبارتدر : آفریقالی اولسون یا خود باشقه طرفلی اولسون ، ابتدائی انسان Homme primitif بالذات بدیهی اولمایان علمی ارتباطلری آرامه بی هیچ بر صورتده دوشونمز ، و در حال سری بر قدرته Puissane mystique مراجعت ایدر . میسیونه ر اولسون ، دیگرلری اولسون مشاهدلر ایسه بو واقعہ بی شویله ایضاح ایدرلر : بونلره کوره ابتدائی در حال سری بر قدرته مراجعت ایدر چونکه واقعہ نک علتی آرامه بی اهل ایدر . فقط ابتدائی نیچون بونی اهل ایدیور ؟ ایضاح عکس صورتله

ولمیدر . ابتدائینک علیت ارتباطلرینی آرامه یی دوشونمیشی ، او ارتباطلری مشاهده ایتدیکی یاخود اوکا کوسترلدیکی وقت اهمیتسز برشی تلقی ایتمه لری ، اونلره طائد معشری تصورلرک *Représentation collectives* در حال سری قدرتلرک تاثیرینی اونلره القایتمسی کی اساساً مؤسس بولنان بر واقعه نك طبیعی نتیجه سیدر . بناءً علیه بزه کوره ، طبیعتک اک اساسلی حالاتی ، طبیعتک شأنیتک *Réalité* و استقرارینک *Stabilité* بقاسی اولان علی ارتباطلر اونلری هیچ علاقه دار ایدر برشی دکدر .

موسیو بهنتله Bentley دیورکه : « برکون وایت هاید *Whithend* کندی عمله سنک برینی یاغمورلی بر کونده صوتوق بر روزکاره قارشی اوتورمش بولور . اونی کندی اوطه سنه کوتوروب البسه سنی دکیشدیرمک ایستر . فقط شو جوابی آلیر : « صوتوق بر روزکار انسانی ثولدورمز ، روزکارلرک اهمیتی یوقدر ، انجاق بر سحر بازک فعلی انسانی خاستالاندیرر و ثولدورور . »

کذلک یکی زه لاند حقنده بر میسیونره همان همان عینی شیئی یازیور : « چوق متهیج بر حاله بولنان بر یرلینک زیارتی قبولی ایتدم ؛ صوتوق آلمشدی و هیچ بر تداوی یامیوردی . بو وحشیلر کندی خاستالقلرینک سببی حقنده اصلا شبهه ایتزلر . » اونلره اضطراب ویرن هر شیئی آتوآیه *Atua* (بر جسم لطیف) اسناد ایدرر . بنم قونوشدیغم کیسه آتوآنک کندی جسمنده اولوب اونی ایصیردیغنی سویلیوردی . »

بوصورتله متوجه *Orienté* اولان و صرف سری قبل الارتباطلرله *Préliaisoans mystiques* مشغول اولان بر ذهنیه کوره ، بزم علت دیدیکمز ، وقوعه کلش حادثه یی معقول قیلان شی ، نهایت بر تصادفدن ، یاخود داها ایسی کیزی قوتلرک ایشنه یارایان واسطه دن باشقا بر شی اولاماز . واقعات و شئون هب بویله حصول بولور . کیزی قوتک ، عینی جنسندن علوی بر قوت *Force Supérieure* واسطه سیله توقف ایتکسزین حقیقی اوله رق مؤثر اولمسی حادثه نك وقوعه بولمسنه کفایت ایدم جکدر .

۲

بزم کوردو کمز مثاللرک ایچندن اک مانوس اولاتنی آله آلام . ابتدائی جمعیتلرک هپسندم ثلوم طبیعی علتدن *Cause naturelle* باشقا صورتله بر ایضاحه احتیاج حاصل ایدر . چوق کره اشارت اشارت ایدلدیکی اوزره ، بر کیسه ثولورکن کورولدومی ، بو واقعه نك

ایلك دفعه حصوله کلدیکی وبویله بر حالی هیچ کورمدکری ظن اولنور . بر اوروپالی کندی کندینه بو انسانلرک هرکسک بوکون یارین مطلنا ثولهجکنی بیلمهملری ممکنمیدر دیر . - فقط ابتدائی اشیایی بویله مهارتله اصلا ملاحظه ایتمز . اونک نظرنده بر کیمسهک ثولومنی لایخطی بر طرزده وقوعه کتیرن معین حدودی تجاوز ایتمین سنه لر ، اعضا وجوارحک آشینمسی ، اختیارلق انحطاطی ، افعولهلرک عطالتی کبی علتلر ضروری بر طرزده ثولومه مربوط دکلدیر . ارتق تماماً قوتدن دوشمش اولدیغی حالده هنوز یاشایان اختیارلر کورولمورمی ؟ بویله اولدیغی حالده معین بر آنده ثولوم کلیر ، سری قوت تأثیرینی ایقاع ایتمشدر . بالذات ضعف پیری بیله ، دیگر خاستالقلرکبی ، بزم طبیعی علتلر دیدیکمز شیدن دولایی وقوعه کلز : بو حالده سری بر قدرتک تأثیری واسطه سیله حصوله کلدیکی ایضاح ایدلمک ایجاب ایدر . خلاصه ، ابتدائینک ثولومک علتلرینه هیچ براهیمیت ویرمیشی ، ثولومک نه صورتله حصوله کلدیکنی اولدن بیلدیکندن دولاییدر ؛ وبیلدیکندن دولایی بو نیچون Le Pourquoi وناصل Comment اونی علاقهدار ایتمز . بناء علیه بز بوراده تجربهک هیچ بر صورتله مؤثر اوله مدیغی بر نوع قبلی A priori حالت حضورنده بولنیورز دیمکدر .

ایشته هنوز بیاضلرک تأثیر ونفوذی کیره مه مش اولان ابتدائی جمعیتلر حقنده مثال کوستریمک ایچین مثلاً آووسترالیاده (ویقتوریا) « ثولوم دائماً بونلر طرفندن انسان تأثیرینه عطف اولنور . کنج اولسون ، اختیار اولسون بر آدم ثولومی کیجه لین بر دوشمانک اونک یان طرفنی یاروب جکرلرینک یاغنی چیقاردیغنه حکم اولنور . حتی یرلیرک انک عقلیلری بیله ثولومک طبیعی علتلر نتیجه سی اوله رق اصلا وقوعه کله میه جکمنه معتقددرلر . » نه خاستانک وجودنده ، نه ده ثولومدن سوکره جسدهده بو یارمه یه عائد اوافق بر اثر کورولمز ، بونکله برابر آووسترالیالی بونده شبهه ایدمک بر سبب بولماز . اوکا بالذات ثولومدن باشقا دیگر بر سبب داها لازمیدر ؟ جکر یاغرینی بریسی چیقارما مش اولسه بو ثولوم وقوعه کله جکمیدر ؟ بوندن باشقاده بو اعتقاد بو ایچ یاغنه عطف اولونه جق هیچ بررول فکرینی ده تضمن ایتمز ؛ صرف عامل اولان عضوک یالکز حضوریه اجرا ایتدیکی سری بر تأثیر موضوع بحث اولور .

تومپه تریه Thomas petrie عطفاً موسیو روت W. Beth دیورکه : « بریسبان Brisbane منطقه سنی اوروپالیرک مستملکه لشدیرمه یه باشلا دیغی ایلك سنه لرنده همان همان

بوتون خسته لقلر ، اضطرابلر ، راحتسز لقلر بر طبابت آدمی Homme-medecine تمثیل
ایدن Turwann توروانک مالک اولدیغی چاقاق طاشنه عطف اولنوردی . اوطاشه کیم
متصرف اولورسه طاش اوکا فوق الطیعه بر قوت ویرردی . توروان جسم لطیفی Esprit
مصائبک جسمنه طاش ادخال ایدردی . مصاب ایسه انجاق دیکر بر طبییک ائمک صورتیه
او طاشی جسمندن چیقارمدقچه عافیت بوله مازدی . بوصورتله بر طیب اوزاق مسافه دن
بر کیمسه یی خاستا ایدمیلیر وعادتا ثلومه محکوم قیلاردی .

« پرنسس شارلوت بهی Princesse Charlotte Bay ده مالاریادن فرنکییه قادار
بوتون وخیم خاستالقلر انسان بالدرینک سیوری کمیکندن تشکل ایتمش قامشدن بر حربه
اوزرینه بالومی ایله تثبیت ایدلمش بر نوع آفسونه Charme عطف اولنوردی . بو حربه
هرکسک کوزونک اوکنده مصابه دوغرو آتیلدیغی وقت اودونک سحر بازک آئنده قالدیغنه
اینانیلیر ، کیمک پارچه سی طی مکان ایدرک مصابک جسمنه یرلشیر - بو ائنده یاره هیچ
بر ایز بر اقمقسنزین درحال قاپانیر - وبو صورتله خاستالق تولید ایدر .

علی الاطلاق بر انسانک ثلوسی ، او کیمسه نک بر سحر باز طرفندن ثلومه محکوم
ایدلمسندن دولاییدر (Doomed) . « عاقبتی مقدر اولان مصاب عادت اولدیغی اوزره
بر آوه کیدر کی حرکت ایدر ... بردن آیاغنده یاخود باجاغنده برشی حس ایدر وکندینی
ایصیرمقده اولان برییلان کورور . سویلمسی غریبدر ، خصوصی برنوعدن اولان بوییلان
درحال قایب اولور . بو تغیب ایصیرلمش اولان یرلییه اونی بر دوشمانک سحرلدیکنی
و ثلومک ناقابل اجتناب اولدیغنی بیلدیرمش اولور . فی الواقع ، ارتق اوکیمسه کندیسنی
تداوییه بیله تشبث ایتمز . جسارتی قایب ایدر و ثلومه یه یاتار . « بو صورتله بر کیمسه
شمشک چارپمه سنه ، بر آغاچدن دوشوب ثلومه یه ، آیاغنه باتان بر دیکن ایله مجروح
اولمه یه ، مستکره بر خاستالقله بولاشمه یه ، حربه ایله دلنمه یه « محکوم » اولور . ییلان ،
شمشک ، حربه ، الخ . . . کی شیلر ظاهر اولان نتیجه لره حقیقی اوله رق اسناد اولنماز .
بونلر عادتا محکوم ایدن فعلی انجق اتمام ایدرلر . محکوم ایدن فعل ثلولره عائد جسم لطیفلرک
معاونتی دوقوز ون دوقونمسنین یاشایان انسانلر واسطه سیله وقوعه کلیر ... دوشمانلر کرک
ثلوش شخصلر ، کرک طبیعی جسم لطیفلردر .

موسیو سپنسر Spencer و غیلله ن Gillen عینی شیئی سویلیورلر : « اک عادیسنندن
اک جدیسنه قادار بوتون خاستالقلر بر انسان یاخود بر جسم لطیف صورتنده اولان بر

دوشمانك مفسد بر تأثیرینه عطف اولنور . « - موسیوهاویت Hawitt دیورکه «بونلر و لومی بر قضا Accident واسطه سیله کلیر تخیل ایدرلر ، مع مافیله اونلر همان همان دائماً بزم قضا دیدیکمز شیئك نتیجه سنی شریر بر سحرک Mgie malfeisente تأثیرینه عطف ایدرلر . اجل قضای Mort violente بیلرلر ، فقط بویله بر و لومه شاهد اولدقلری وقت ، مهرری بارابه Marybaraugh (کوئزلاند Cuiesland) یاقین قبیله لرله ، مثلاً بر محارب کندى منسکی اولان Rituel محاربهلردن برنده بر حربه ضربه سیله و لورسه ، کندى قبیله لرندن برینك بدخواه بر سحرى Nagie malveillante نتیجه سنی اوله رق او کیسه نهك حربه ضربه سنی دفع اتمك یاخود اوندن صاقنمق مهارتی قایب ایتدیکندن دولایی موتی وقوعبولدیغنه اینانیرلر . فقط آووسترالیاك هیچ بر طرفنده یرلیر ، ایلک احوال و شرائط التنده بولندقجه ، و لومك علی العاده خاستالق واسطه سیله وقوعه کله جکتی ادراك ایتدکلی شهبه لیدر . کورنهلر Curnai شهبه سز بویله دکلدی . « - اکر بر کیسه بر محاربده وورولور ، یاخود بریاره نتیجه سنده و لورسه اونك سحرلندیکنه اینانیلیر . « - نارینه لیلر Narrineryeri زهرلی ییلانلرک ایصیرمه سنه پك چوق معروض قالدقلری حالده بوکا قارشى هیچ برتداوی یامازلر . اونلرک خرافه پرستلکی بو واقعه نهك بویو تأثیرندن Maléfice ایلری کلدیکنه اینانیرلر . «

بو حالت روحیه یالکز آووسترالیا قبیله لرینه مخصوص دکلدی . بو حال یکدیگرنندن چوق اوزاقلرده بولنان ابتدائی جمعیتلرده غایت یکنسق بر طرزده موجود بولنور . معشری تصورلرده تحقق ایدن شی حادث اولان خاستالق یاخود و لومك عطف ایدلکلی کیزلی قوتلردر : بعضاً مجرم بر سحر بازدر ، بعضاً بر متوفانك جسم لطیفیدر ، بعضاً اک مبهم تصورلردن چیچك خاستالغی کی صریح بر صورتده تألیه ایدلمش Divinisation برخاستالغه وارنجیه قادار آز چوق تعین ایتمش یاخود فردیلشدیرلمش Individualisé قوتلردر . مشابه اوله رق قالمش اولان وهمان همان عینی دنیه بیله جك اولان جهت ، بر طرفدن خاستالق اینه و لوم ، دیگر طرفدن غیر مشهود بر قوت Force invisible آراسنده بولنان قبل الارتباط Préliaison اولدیغندن حتی کوزه باته جق درجه ده ظاهر اولسه بیله طبیعی علتله توجهی ایجاب ایدمك دقتك فقدانیدر .

بن یالکز بو توافقه دائر نظر دقتی جلب ایدن بعض دلیللر ایراد ایدمک

موسیو چالمرس Chalmers دیورکه : « یرلیر نه خاستالغك روحانی Spirituel

اولیان ملتزدن تولد ایدہ جکنہ ، نہدہ ٹولوملہ (قاتلک قتلندن ماعدہ) جسم لطیفلرک غضبندن باشقا برشیٹک مؤثر اولاجغنه اصلا اینانمازلر . برعائلہدہ برخاستالق ظهور ایدنجہ عائلہ اعضاسی : « بونہدن اولدی ؟ » دپیہ بربرینہ صورارلر اکر خاستالق شفا بولمازسہ ، برشی یاپیلماق لازم کلہ جکنی استنتاج ایدرلر . بر ہدیہ عرض اولنور ؛ برطعام احضار ایدیلر و مقدس محلہ وضع اولنور ؛ صوکرہ اورادن آلیر و دوستلر آراسندہ تقسیم اولنور . اکر خاستالق دوام ایدرسہ مقدس محلہ بردوموز کتیریلر قونولور و بر حربہ ضربہ سیلہ ذبح اولنور ، وجسم لطیفہ تقدیم اولنور .

کذلک آلمانیا یکی کینہ سندنہ عینی اعتقادلر واردر . « کہ Kai لرہ نظراً ہیچ بر کیمسہ طبیعی ٹولوملہ ٹولمز . »

آروقانلرہ Araucans کورہ « محاربہ میدانندہ ٹولمک مستثنا اولہرق ہر ٹولوم فوق الطبیعی علتلر Causes surnaturelles ایلہ یا خود سحر بازلقلہ Sorcellerie حصولہ کلش تلقی اولنور . اکر بر کیمسہ مدہش بر قضا نتیجہ سی وفات ایدرسہ ہوٹہ کووو Hnecuvus لرک یا خود شیطانلرک اوقضایی احضار ایتدکرینہ ، سواری بی آتندن دوشورمک ایچون آتی قور قوتدقلرینہ ، بریولدن امنیتلہ کچی دوشورمک و آزمک ایچون برطاشی قالدیردقلرینہ ، بر کیمسہ بی اوچورومہ یووارلانمق ایچون او آندہ اونی کور یاپدقلرینہ ، الخ اعتقاد ایدرلر . خاستالقلہ ٹولوم واقع اولورسہ بو حالہ بویونک مؤثر اولدیغنه و مصابک زہرلندیکنہ اینانیلر . موسیو غراب Gruble دہ چاقو Chaco یرلیلری حقندہ عینی شیئی سویلیور . « بونلر ٹولومی ایسترفنالق یایمق آرزولری سبیلہ اولسون ، ایستر بر سحر باز طرفندن ایصال ایدلش اولسون کلیخاما Kilykhama (جسم لطیفلر) طرفندن دوغروندن دوغرویہ ایقاع ایدیلن بر تاثیر نتیجہ سنہ عطف ایدرلر . « دوبریزوفہر Dobryzhoffer آبیپونلر Abipons حقندہ عینی مشہوداتی نقل ایدیور . و ہراییکی آمریقادہ کی بوتون ابتدائی جمعیتلر دہ تقریباً مماثل اعتقادلر بولونہ جقدر . بر جنوبی آفریقادہ آووستراالیادہ مشاہدہ ایدلش اولان واقعانک تام بر مقابلنی بولیورز . « بر سحر بازک آوہ کیدن ہرہانکی بر کیمسہ بی برماندایہ ، بر فیلہ یا خود دیگر یر حیوانہ تسلیم ایتمک اقتدارینی حائر اولدیغنه (To doom کلمہ سنہ معادل اولان To gine oner) اعتقاد اولنور . سحر بازک انسانی امحا ایتمنی حیوانہ حوالہ ایتدیکنہ حکم اولنور . بو صورتلہ بر کیمسہ نک آودہ ٹولدیکی خبر آلننجہ دوستلری : « بو ، اونک دوشمانلرینک ایشیدر : اونی وحشی حیوانہ تسلیم ایتمشلردر » دیرلر .

بہنٹلہ Benley عینی فکری بویوک بر صراحتلہ افادہ ایدیور . « قونگونک بر یرلیسی
 نظرندہ خاستالق وٹولوم تماماً غیرطبیعی وقعہلردر . بونلر ہیچ طبیعی علتلرک Causes uaturelles
 نتیجہسی تلق ایدلز : بونلری ہپ سحر بازلر ایقاع ایدر . بریسی صودہ بوغولسہ ،
 یاخود حربدہ ٹولسہ ، آغاچدن دوشمک ، وحشی بر حیوان طرفندن پارہ لانمق یاخود
 شمشک وورمق صورتیلہ ٹولسہ بوتون بووقعلر مصرانہ واک غیر ممقول بر طرزده بویو
 تأثیرینہ عطف اولنور . بریسی مصابی بویولہ مش اولور ، وبونی یاپان کیمسہ مجرم صاییلور .»

داہا اول اون یدنجی عصرده داپہر Dapper اسمندہ بر سیاح لو آنغودہ Loango
 عینی اعتقادلری مشاہدہ ایتش ایدی . « بوزواللی کورلر بر کیمسہ مشئوم بر قضانک
 موقیزیلر Moquisies طرفندن یاخود اونک دوشمانک صنملری Totol طرفندن ایقاع
 ایدلمدکجہ وقوعہ کلیہ جکی اعتقادندہ بولنورلر . مثلاً بریسی صویہ دوشوب بوغولدومی او
 کیمسہ حقندہ بویولندی دیرلر ؛ اکر بر قورد یاخود بر قاپلان طرفندن پارچہ لاندیمی او
 کیمسہ نک دوشمانی بویو خاصہ سیلہ یرتیجی حیوان صورتہ استحالہ ایدوب اونی پارچہ لامش
 اولور ؛ اکر بر کیمسہ آغاچدن دوشر ، یاخود اوی یانار ، ویاخود عادتدن فضلہ یاغموړک
 یاغماسی اوزارسہ ، بوتون بونلر فنا بر آدم طرفندن موقیزیلرک سحار قدرتلری واسطہ سیلہ
 حصولہ کتیرلمش اولور . بونلرک قافاسندن بودیلکی کیدرمہ یہ اوغراشمق بوشنہ زحمتدر :
 بویلہ بر تشبث بونلرک استہزا وحقارتلرینی جلب ایدر .»

سیہرا - لہ اونادہ Sierrar-Leon « یاطبیعی یاخود بر قضا نتیجہسی وقوعہ کلش ٹولوم
 یوقدر ، ٹولومی دوغروندن دوغرویہ حصولہ کتیرن خاستالق یاخود قضا فوق الطبیعی بر
 تأثیرک نتیجہ سیدر . بعضاً ٹولومک بویوجیلکی استعمال ایدن بر کیمسہ نک شر عملی نتیجہسی
 اولدینی ؛ بعضاً دہ متوفانک ، اوزرندہ بویو یاپدینی بر کیمسہ نک حامی پریسی طرفندن او آندہ
 کورولوب تجزیہ ایدلمک صورتیلہ ٹولومک حصولہ کلدیکی اعتقاد اولنور . استعمال اولنان
 عادت ، رئیسلرک ودیکر مهم شخصیتلرک وبونلرک عائللہ لرینک خاستالق وٹولومنی حصولہ
 کتیرن علتلری برنجی نوعدن ، آشاغی طبقہ نک خاستالق وٹولومنی حصولہ کتیرن علتلری
 ایکنجی نوعدن اولہرق ایضاح ایدر .»

نہایت آتئیایہ عائد شرقی آفریقادہ « دہ پاغہرلرہ Dechagyer کورہ طبیعی ٹولوم
 یوقدر . خاستالق وٹولوم دائماً شیطانہ عائد براثردر .»

بز بوراده نامتناهی بر صورتده اوزاتیلہ بیلہ جک اولان بوقییل مستشہداتی صرہ لامقدن
آرتق واز کچیورز .

۳

خاستالق وٹولومدن علی العاده قضالره انتقال غیر محسوس بر طرزده واقع اولور .
یوقاریکی مسرودات ابتدائیلرک ، عمومیتله ، اختیارلق یاخود خاستالق نتیجہ سی اولہرق
وقوعه کلن ٹولومله اجل قضا آره سنده فرق ایتمدکلرینی میدانہ چیقارر . برنجی حالده ،
خاستا آز جوق بطی بر صورتده کندی عائلہ سی آراسنده ٹولیور ، دیکرنده ، مثلاً
بر آرسلان طرفندن پارہ لائق یاخود برصوپہ ضربہ سیلہ وورولق صورتیلہ انسان بر دمبرہ
هلاک اولیور ، بویکی حال آراسنده کی فرقی نظر اعتبارہ آلامق ایله ، بہنتلہ نک تعبیرینہ
کورہ ، غیر معقول بر طرزده حرکت ایتمش اولمازلر . اساساً بوفرکک اونلرک نظرندہ بر فایداسی
یوقدر ، چونکہ نہ برنجی حالده خاستالق نہ دہ اوتہ کی حالده وحشی حیوان یاخود حربہ ضربہ سی
ٹولومک حقیقی علتلی دکادر ، بلکہ بونلر ٹولومی آرزو ایدن کزلی قوتک Force occulte
علی العاده استخدام ایتدیکی واسطہ لدر ، حتی بوقوت مقصدینہ واصل اولق ایچون ایسترہ
دیگر برواسطہ پی دہ انتخاب ایدہ بیلیر . بناء علیہ ، خاستالق سببیلہ اولسہ بیلہ بوتون ٹولوملر
قضارا Accidental وقوعه کلیر . یاخود اکدوغروسی ، ہیچ بریسی قضاء وقوعه کلز . زیرا
ابتدائی ذهنیتہ کورہ Mentalité Primitive ، دوغروسنی سوبلہ مک لازم کلیرسہ ، ٹولوم
اصلاً قضاء واقع اولماز . بز اوروپالیلرک نظرندہ قضا کوزوکن شی ، حقیقتده دائماً فردہ
یاخود اجتماعی زمرہ یہ کنڈینی حس ایتدیرن سری بر قدرتک Puissance mystique
ظہورندن عبارتدر .

بوزہنیتہ کورہ صورت عمومیتده تصادف Hasard دنیلن شی یوقدر ، و تصادفاً برشی
واقع اولماز . بوزہنیت حادثاتک قطعی ایجابنہ قانع اولماقلہ قالماز؟ فضلہ اولہرق ، بویجاب
حقندہ اک اوافق بر فکری بیلہ اولمدینی ایچون علیت رابطہ سنہ Liaison causale ،
وکوزونہ چارپان ہروقعہ یہ قارشی لاقید قالیر ، بونلری سری بر منشأنہ Origine mystique
عطف واسناد ایدر . کزلی قوتلر دائماً حاضر بر حالده حس ایدلکلری ایچون بر دفعہ بزہ
کورہ نہ قادر تصادفاً واقع تلتی ایدیلیرسہ ، ابتدائی ذهنیتہ کورہ اوقادار معنالیدر . ایضاح
ایدیلہ جک برشی یوقدر : وقعہ کندی کنڈینی ایضاح ایدر ، وقعہ برکشف والہامدن

Révélation باشقا برشی دکلدنر. حتی، چوق کره، وقعہ هیچ اولمازسه بوزهنیتک برایشاح ایچون اندیشهیه دوشدیی برشکه کوره باشقا بر شیء ایضاح ایتیه یارار. فقط معین بر قبل الارتباط Préliaison حاضر لانه مدینی وقت اودقیقهیی تفسیر ایتک لازم کلیر.

موسیو روٹ W. E. Roth دیور که تاللی ریور Tully River یریلری قلوپ پوواندن Clump point برکیمسهیی شوسبدن دولایی ئولدورمهیی تصمیم ایتدیلر: « کچن بر بازار طوپلانمه سنده (Prun) بو آدام براغاجک اوستنه براوق آتار، اوق اورادن تکرار دوشر، بالواسطه براختیاره اصابت ایدرک اختیاری ئولدورور. اوقی آتان آدام بر «دوقتور» اوله رق بولنیوردی، مصابک قبیله سی اعضاسنی اقربالرینک وفاتنک بو دوقتورک بویوسی تأثیریه حصوله کلدیکی فکرندن واز کچیرمک قابل اولماز. موسیو بروک Brooke (برمیسیونهر)، که او آنده بنم یانمده بولنیوردی، وقعنه ک علی العاده بر قضا اولدیغنی آکلاتمه یه چوق اوغراشدی، فقط فایدا ویرمدی. صفار تشکل ایتدی و دوقتور دیزندن (مهلك اولمیان) یاره لانجیه قادار قیزعین وحشیلر آراسنده کورولتو دوام ایتدی. « بو کی احوالده یرایلره سببی کوستره بیلیمک مشکل، حتی فعلاً ممکن دکلدنر. انتقامی آلتامش اولمقدن دولایی چوق قورقویه دوشه جکلری متوقفا ایچون اول امرده بونلره ترضیه ویرمک لازم کلیردی: بناء علیه سبب نه اولورسه اولسون، بر کیمسهیی اعدام ایتک ایجاب ایدردی، مرجح اولان بو ایدی، و بو وضعیتده فاعلک قصدی اولمسنک، غیراختیاری اولمسنک اهمیتی یوقدی. صوکره میسیونهر علی العاده بر قضانک موضوع بحث اولدیغنی آکلاتمه یه قابل دکل موفق اوله مدی. دائماً صورارلردی: نیچون اوق صیچرایه رق اختیارک تام بویینه دوشدی ده اوکنه یاخود آرقه سنه دوشمدی؟ بو تماماً بر طبابتی تمثیل ایدن آدامک Homme-medicine اوقی ناصل اوله بیلیر؟ قاتلده هیچ بر قصدک بولنمدیغنه کلنجه، بو ناصل بدیهی بر طرزده اثبات ایدیلیر؟ قصد حقنده فرضیاتده بولمندن باشقا چاره یوقدر. مع مافیہ، حادثه نک وقوعنه قارشیی بو تخمینک فایداسی یوقدر. بوندن باشقا قضانک فاعلی فرقنده اولمقسزین کندنده قصد محقق بولنه بیلیر. سحر بازک اجرا ایتدیکی مهلك تأثیر حقنده مطلقاً شعوری اولمق لازم دکلدنر. بناء علیه، قاتل حسن نیتله کندی قصدینی انکار ایدمیلیر، فقط یریلر نظرنده بو انکارک هیچ بر قیمتی یوقدر.

یکی کینه ده بر کیمسه آوده بر آرقداشی طرفندن بر اوق ضربه سیله یاره لانیر. دوستلری اهرافنی آلیرلر و اوکا کیمک بویولدیکنی صووارلر؛ چونکه پاپو Papous

لرک تصورنده « قضالر ، ایچون یر یوقدر . هپسی کیمک بویولدیکنی سویلتمک ایچون اونی تغذیب ایدرلر . زیرا یالکیز یارەنک تولومی تولید ایتیه جکنه شېه‌لری یوقدر . فقط مجروحک ثوله جکنه ده شېه‌لری یوقدر ، بناءً علیه بلا انقطاع اونی سویلتمک اوغراشیرلر . هر نه قدر انجق صوکنده کندیخی قایب ایتیش ایسه ده دوستلرینک صور دقلر سؤالره جواب ویره مه مش ، اونی بویوله یه نک کیم اولدیغی ده میدانە چیقماما مشدر . بو سفر دوستلرک حدتی اورە ره سو Oresoue اهالیسنه و اوقی آتان کیمسه یه قارشى باشلار . » بو صورتله عادتاً سببی آ کلامقندن امید کسیدکدن صوکره واک فنا جهتی دوشونمک قیلندن اوله رق او کیمسه یه انجاق صوکنده مسئولیت عطف اولونمشدر . اگر مجروح بویونک عاملی حقنده اوافق بر اشارت ویره بیلمش اولسه ییدی اونی ووران کیمسه متهم اولمیه جقدی : چونکه او کیمسه یه سحر بازک بر واسطه سندن باشقا برشی اولیان بر نظرله باقیلیوردی ، بناءً علیه اوندن فضله مسئولیتی یوقدی .

دیگر طرفدن یارەنک اوافق بر وخامتی او یارەنک مهلک اولدیغی اعلان ایتیه یی منع ایتیز . مجروحی اهلاک ایدن شی اوق واسطه سیله انساجک یرتیلیمی دکدر ، بویونک تأثیریدر ، بوندن دولابی او آدم محکوم اولمشدر (اووسترالیلرک دومینگی Doming) . ایشته بو حادثه ده جانلی حقنده ، ابتدائی ذهنیتە کوره تصادفاً وقوعبولق مفهومی اکلاشیلماز بر حاله قویان قبل الارتباط الە ایدیلیر .

ینه یکی کینه ده « بر اغاچ ییقیلدیغی وقت : ایستر او اغاچ تماماً چورومش ، یاخود شدتلی بر روزکار اونی دویرمش اولسون اونی دوشورن بر سحر باز اولور . بر انسان بر قضایه معروض قالیرسه بونی یاپان وورابانا Werabana در ، الخ » .

دیگر اشاغی جمعیتلرده ، مثلاً افریقانک خط استوا منطقه سنده مماثل مشاهدەلر طوپلانمشدر . « ۱۸۷۶ ده آقل قازا Akele kasa اسمنده بر رئیس ، یارالادیغی بر فیل طرفندن هجومه اوغرار و فیل اوکا دیشلرینی کچیرر . ارقداشلری حیوانی دفع ایدرلر ، یارەلرک چوق مدھش اولسنه رغماً ؛ رئیس توفکنی فیل ثولدوره جک یرده ساده یارەلایه جق قادار آز بویولدکلرندن دولابی اون ایکی قاریسیله دیگر کوله لرینی اتھام ایتیه وقت بوله جق قادار یاشار . »

« بر فیل آونده نیقوبا Nkoba اسمنده کی بر رئیس یارەلادیغی بر دیشی فیل طرفندن

یا قہ لانیر . فیل بونی خور طومیلہ یردن قالیرر و دیشلرندن بریسنہ طاقار ... ارقداشلرینک فریاد و فغانی اورتالغی طوتار .. بوتون جوار اہالیسی : فیلک شیطانہ می مالک اولدیغنه ، یاخود اونک متوفانک بر دوشمانی طرفندنمی بویولندیکنہ ، ویاخود بو ایشک دیامبودی نزامی Diamdudi : zambi (روح اعظمک ارادہ سی) می اولدیغنه قرار ویرمک ایچون نفانفانکیسنک Nkissi اوکنده طوپلانیرلر .

بو ایکی حالده مصابک صفت و حیثیتی ٹولومنک انتقامی النسنی ایجاب ایدر ، و بو صفت بالخاصہ بر بویو تاثیر قرضیہ سی لہنہ قوتلی بر ظن حصولہ کتیرر . نیچون رئیسک توفکی وورمادی ؟ شبہہ سز اونده مشٹوم بر تاثیر ایقاع ایدلمشدر . کذلک مجروح فیلہ اکر بریسی اوتہ کی رئیس « تسلیم ایتہ مش » اولسہ یدی فیل اونی ہیچ ٹولدورمہ جکدی . فلاکت نہ قادار بویوک ، مصاب اولان شخص نہ قادار مقدس اولورسہ بر قضانک وقوعی فرض ایتمک اوقادار قابل قبول دکلدر .

یرلیرک فکرینہ کورہ ، چوق کرہ ، بویلہ برشی فرض ایتمک تصور بیلہ ایدلمز . مثلاً بر قایق ایچندہ آلتی کشی اولدیغی حالده ویویدن Vivi قونغونہرندن اشاغی ابنیوردی .. صوکرہ بزم اوندرہ هیل Underhill موقفمز یاپیلمش اولان بر کوشہ یی دونرکن قایق بر کردابہ طوتولدی ، ایچنہ صوطولدی و باتدی ... یرلیر بوقادار مدہش بر قضایی ایقاع ایدن بویوعلی العادہ بویویہ فائق اولدیغنه و بناء علیہ نوکا ایدیله جک مقابلہ نک اویلہ فائق بر درجہ دہ اولسنہ قرار ویردیلر . ہربوغولان کیمسہ یہ مقابل اوچ سحر بازک اعدامی لازم کلیوردی ؛ بوصورتلہ آلتی کشینک غرقنہ سببیت ویرن قضادن دولایی اون سکز شخصک اعدامی لازم کلیوردی .

« احوالیدہ مهم شخصیتلرک ٹولومنہ یاخود فوق العادہ احوال نتیجہ سندہ حصولہ کلش ٹولوملرہ بو طرز دہ مقابلہ ایدیلیوردی »

« بر کیمسہ بر کویہ کیرر و توفنکنی یرہ قور . تفنک آتش آلیروبر شخصی ٹولدورر . توفنک مصابک عائلہ سی طرفندن آلنور . توفک بر چوق کولہ دکرندہ در ، و توفنکک صاحبی کویا اوزقاردہ شی موضوع بحث اولیورمش کی توفکی تکرار اشترا ایتکی چوق التزام ایدر . آلنہ جق توفک اولمدیغی وقت قضارا قتلی ایقاع ایدن کیمسہ بر کولہ کی باغلانیر ، و بر قاتل کی حفظ اولنور . بعض کرہ ، یرلی رئیسلر قضانک فاعلنی یاخود توفنکنی آلہ جق

یرده بونلرک معصومیتنی اعلان ایدرلر ، وئولومک حقیقی فاعلی اولان بویو یاپانی کشف
 ایتک ایچون سحر باز آرامه یه کیدرلر . بونلره کوره بوتون مسئولیت بویو یاپان کیمسه یه
 عطف ایدمک لازم کلیر . بوراده آوه بکزه یین بر مقایسه یاپارلر . بر قاره جایی دوشورده
 باشقاسی اولسه بیله قاره جا اونی ایلک یاره لایانک حقیدر . بریکی آدام ، نو عما ، ایلک
 آوجینک ووردیغی آوی انجاق « بولمش » یاخود دوشورمش اولور : بناء علیه او کیمسه
 اصل علت دکدر ، بلکه ساده بوئولومه بر وسیله ویرمشد . دیگرلری قاتلک کدیسینک
 معصوم اولدیغنی ادعا ایده بیله جکی وبالذات کندیسینک بر سحر بازک مصابی اولدیغنی پک اعلا
 اثبات ایده بیله جکی یولنده مدافعه ده بولنورلر ، بونکله برابر قاتلک بر ضرر و زیان ویرمسی
 لازم کلیر . بن برد فعه ایکی کشینک سرخوش اولدقلری ائنده ارتکاب ایتدکلری بر
 مناسبتر لکدن دولایی محاکمه ایدلکلرینی کوردم . اونلره بیرا ویرن کیمسه ده کذلک
 محکمه ده احضار ایدلمشدی ، ویرایی بویولمکه اتهام ایدلمکدن قورقوردی . سویلشندن
 چوق درین بر خشیت ایچنده بولندیغی اکلاشیلیوردی . اونک کندیسینک ویراسینک
 بویولمیدیکنی و دیگر بر شخصدن صادر اولان وقعه یه وسیله تشکیل ایتدیکنی کیم آکلار ؟
 بویله دوشونن کیمسه لر ایچون قضا فرضیه سی قصورلرک اک صوکیدر ، یاخود داهای
 دوغروسى هیچ بویله بر تصورده بولنیه جقلردر اگر بوقضا فکری اونلره تلقین ایدیلسه
 ردایدرلر ، چونکه اونلر بزم تصادفی دیدیکمز شیئک سری بر علتی Cause mystique
 اولدیغنه امیندرلر ، و بو علت در حال ظاهر اولمازسه اونی میدانیه چیقارمغه منفعتلری واردر .
 « اووامبولرک Ovambo [غربی افریقانک المانیایه عابد فسمنده] قائم Kanim اسمنده کی
 رئیس اخیراً ایشده قوللانمق ایچون بر اوکوزی آلیش دیرمق ایستر حیوانک بورتی دله یه
 اوغراشیلیرکن بوینوزونی وورمق یریلردن برینک کوزینی چیقارر . رئیس هان « کوزی
 چیقان کیمسه نک بویولمش اولدیغنی » سویلرلر . سحر باز آرانور ، واکا بویویی یاپان
 کیمسه نک کیم اولدیغنی صورولور ، اوده قاینک خدمتکارلرندن برینک مجرم اولدیغنی کویسترر .
 خدمتکار اعدامه محکوم اولدیغنی کورنجه فرار ایدر : قائم اونی آتله آرقه سندن تعقیب ایدر :
 واکا یتیشیر وئولدورر . برسنه صوکره « بنم قومشولرمدن کنج و دینج بریسی بر صباح طعمی
 چوق خوش اولان قورباغه آوبنه کتدی . اوقنی نشانلارکن قولنی درین بر صورتده
 یاره لار ، پک چوق قان قایب ایدر ، نرف دمدن وفات ایدر ... اوچ کون صوکره سحر بازلر

بو آدامک کیمک بویولدیکنی آرامه یه باشلادیلر . بن بوکا مخالفت ایتدم . بکا جواباً : [اکر اومولودی بی Omulodi کشف ایده میه جک وئولدور میه جک اولور سهق احتمال هیمزئولورز] دیدیلر . میسیونرلرک رجا اوزرینه رئیس ایشه مداخله ایتدی ، فقط آرزمان صوکره اونلرک غیابنده مجرمی اعدام ایتدیرمشدر . »

قضالردن اکثریسنک بو صورتله تفسیری آفریقا قبیله لرینک نظرنده اوقادار طبیعی بر شیدر که میسیونرلر اوراده چوقدنبری بوکا قارشى مجادله ایتدکری حالدیه یرلیری بوندن واز کچیرمک قابل اوله مامشدر ۱۸۹۸ ده باسسوتولرک Bassoutos یاننده بولنان موسیودییه تهرله نک Dieterlen شکایتلرینی دیکلیک : « صوک آیده طانیدیغم بر کیمسه نک اوینه صاعقه اصابت ایتدی ، قاریسینی ئولدوردی ، چوققلرینی یارالاری ، واکا عاؤ نه وارسه هپسینی یاقدی . اوایی بیلیر که ییلدیرم بولوتلردن کلیر ، بولوتلره ایسه انسان الی یتیشه مز . فقط اوکیلدیرم ضربه سنک کندیسنه فنالق ایتک ایسته یین بر قومشوسی طرفندن ایقاع ایتدیرلدیکی سویلنیر ؛ اوده بوکا اینانیر ، حالا اینانیر ، وداثما اینا ؛ جقدر .

« کچن سنه کنج رئیس ماته آلیرانک Mathi-a-Lira تارلالرینه چکرکه یاغار ، رئیس ده اولدجه ایلری بر تحصیل کورمش ، و بزم معبدلریمزده اوزون مدت وظائف دینییه ایفا ایتمشدر . فقط نه اهمیتی وار ! چکرکه نک یاغمسنی اکبریت Aïnesse حقنده وله ربیه Lérivé حوالیسی تختنی استخلاف خصوصنده مجادله ده بولوندیغی قارده شی تزونک Tesu بویوسنک تأثیرینه عطف ایتدی .

« کنج بردول ، اون بش کون اول ، بورادن برکیلومترو اوزاق بریرده ، احتمال تعقیب ایتدیکی سوء حرکتدن متولد داخلی بر خسته لغک تأثیریه ئولدی . فقط خایر ! کندیسنه ازدواج تکلیف ایدوبده تکلیفی ردایتدیکی کیمسه طرفندن قادینه ایچمک ایچون بر آووج که نه ویرورمک صورتیه او کیمسه طرفندن بو خاستالق آشلانمش اولدی . قادینک والده سی خرسیتیاندر . بن او ۵ بویله برشیئک ممکن اوله میه جغنی ایضاح ایتدم ، اوبکا اینانمادی وچوجوغنک قاتلی تلقی ایتدیکی کیمسه یه قارشى آجی بر خاطره صاقلار . »

وقوعه کلن قضا مشئوم دکلده خیرلی اولسه ابتدائیده حصوله کتیره جکی عکس تأثیرینه عینیدر . قضانک وقوعنی سری قدرتلرک تأثیرینه عطف ایدر ، وچوق کره خشیتیه دوچار اولور . هر سعادت ، هر فوق العاده موفقیتیه قارشى بر سوء ظن واردر . بیکباشی

له اونار Leona d دیرکه « ایکی صمیمی دوستک برلکده بالق آوینه کیدوب بریسنک تصادفاً یاخود داها مهارتلی اولدیغی ایچون دیکرندن فضله بالق اولادیغی چوق کره واقع اولور . فقط مع التأسف و صورتله ، فرقنده اولمق سزین اوکیسه حیاتی تهلیکهیه قویمش اولور . چونکه شهره دونجه طالع سز اولان آوجی نیچون دوستنک کندنن زیاده بالق طوتدیغی آ کلامق ایچون در حال بر سحر بازه کیدر . « دو قنور ، هان اونک سببنی بویویه عطف ایدر . بو صورتله مجادله و تولوم تخمی آتیلیمش اولور : داها دمین صادق بر دوست اولان کیسه بردنبره آزعین بر دوشمان حالی آلمش اولور و اولجه عزیز طانیلان او کیسه نک تولومنی احضار ایچون ممکن اولان هر شیئه توسل اولنور . »

مونته ریو Monterio دیور « بنم امبریزتده Ambrizet اقامتم اناسنده قابنیدادن Kabnida او چ قادین دره دن صو آلمه یه کیتدیله . یان یانه قابلرینی طول دور لر کن اورتده طوران قادین بر تمساح طرفندن یاقه لانی و صویک ایچنه کوتور و له رک پاره لانی . بوزواللی قادینک عائله سی هان دیکرایکی قادینی اوکا بویو یامق و اورته لرندن اونی بر تمساحه یاقه لاتمق ایله اتهام ایتدیله . بن اونلره تو یخکارانه اعتراضده بولندم و اونلرک اتهامنک نه قدار بوش اولدیغی کو سترمه یه اوغراشدم ، فقط بکا : (تمساح نیچون ایکی طرفده اولانلره طوقونمندی ده تام اورتده طورانی یاقه لادی ؟) دییه جواب ویردیله و اونلری بوفکر لرندن واز کچیرمک قابل اولمدی . هر ایکی قادین قاسقای Casca (زهرله اشکنجه) ایچمه که محکوم اولدیله . صوکی نه اولدیغی یلمیورم ، فقط اونلردن بریسی یاخود هر ایکیسی هلاک اولمش یاخود اسیر لکه تنزیل ایدلمش اولملری چوق محتملدر . »

مونته ریو یر لیلرک ذهنده وقوعه کلن حادثه نک قضا تلقیسی ممکن اولمادیغی کورو یور . اول امرده تمساحلر کندیله کلرندن اوله رق بو قادینلره هجوم ایتزلر . بناء علیه بو تمساحک بریسی طرفندن تحریک ایدلمش اولمسی لازم کلیر . صو کره اوکیسه او چ قادیندن هانکیسنک صویک آلتنه چکیله جکنی ده غایت اینی بیلوردی . بناء علیه او قادینی تمساحه تسلیم ایتمش اولدی . یالکیز بیلنمسی لازم کلن مسئله بونک کیم اولدیغیدر ... فقط وقعه کندی کندینه بونی سویلیور . تمساح ایکی طرفده بولنان قادینلره طوقونمندی ، اورتده کنی یاقه لادی . دیمک که اوته کی ایکی قادین اونی تمساحه « تسلیم » ایتدیله . اونلرک معروض قلنه جنی اشکنجه دن مقصد پک خفیف اوله رق موجود اولان شبهه یی ازاله دن زیاده اونلرده بولنان

بویوجیلک عمده سنی Principe de l'ensorcellement میدانہ چیقارمق و بویوی بعد ماضر ویرہ میہ جک بر حالہ قویمق ایچون اوزہ رندہ سری بر تاثیر Action myatique اجرا ایتک ایچون یاپیلیر .

عینی منطقہ ده مماثل بروقعہ داها . « عینی اقشام نہر دہ کیدر کن ایوانجی Iwaugi بر تمساح طرفندن صندال دن یاقہ لاندی ، وارتق برداها کورولمدی . دیدو Dido شہرینہ یکی بر فلاکت ککش اولدی . او محلہ حرب صندالاری کوندرلدی . صندالده او آرہلق ایوانجی ایلہ برابر بولنان ونہرک ساحلندہ اقامت ایتکدہ اولان بر کیمسہ توقیف ایدلدی ، بویولمکلہ اتہام اولنہرق اعدامہ محکوم اولدی . « فی الحقیقہ اصلا تصادف Hasard دنیلن شی یوقدر . یرلیلرک فیکرندہ ہیچ قضا Accident مفہومی بولنماز . بوکا مقابل بویو تاثیری Maléfice مفہومی ہر وقت حاضر در . ایشتہ ایوانجی بو صورتلہ « تسلیم » ایدلمشدر . کذلک کیمک طرفندن تسلیم ایدلیدیکنی آرامہ یہدہ محل یوقدر . اوکا رفاقت ایدوبدہ یرتیجی حیوان طرفندن طوقونولماش اولان کیمسہ ، یاخود برابر یاشادینگی قومشوسی شہہسز مجرمدر .

۴

بومستلہدہ یرلیلرک ذہننہ تماماً نفوذ ایتک ایچون ، بونلرہ کورہ ، تمساحک آمریقا تمساحنک طبیعہ غیر متجاوز تلقی ایدلیدیکنی بیلیمک ایجاب ایدر . انسان تمساحلردن اصلا قورقماز . شہہسز بونلرک تیکثر ایتدیکی و قضالرک دائماً تکرر ایتدیکی محللردہ بو قناعت کوشہ مہیہ باشلار و تدابیر انخاذ اولنور . مثلاً آلمانیایہ منسوب اولان شرقی آفریقادہ « تمساحلر اینانیلمیہ حق درجہدہ کثرتلی اولدیغندن چوق کرہ روہود Ruhde نہرندن دوغروندن دوغرویہ صو آلمہیہ جسارت ایدیلہمز ، برنوع قازیقندن سدلر تأسیس ایدلمشدر . و اوچوروم اولان نہرک اوست طرفندن بامبو ساقلرینہ آویلیمش قابلر واسطہ سیلہ صو چکیلور . »

قازا Cuanza نہری اوزرندہ یوقاری شیرہدہ Shiré بولہدر . فقط بو حال مستثنادر . عمومیتلہ ، یرلیلر نہ نہرک ساحلرینہ یاقلا شمعندن نہدہ تمساحلرہ یاقین یرلردہ ییقامقدن قورقمازلر . مع مافیہ بعض آوروپالیلردہ بو فیکرلردہ بولنور . وقتیلہ بوسمان Bosman یازیوردی : « بنم بورادہ بولندیغم زماندنبری انسان اولسون حیوان اولسون ہیچ برینک

پارہ لائمش اولدیغنی ایشیتمدم... مملکتک بوتون نہرلرنده بو حیواندن مدهش مقدارده واردر . بویله برفلا کتک وقوعه کلدیکی سویلندیکنی بن هیچ ایشیتمه مش اولقله برابر بن صوده اونلره اصلا امنیت ایدم . »

موسیوفون هاغن Hagen قامه رونده Cameroun ایکی سنه اقامتی اشناسنده انجاق اوچ دفعه تمساحلرک هجوم ایتدیکنی کورومشدر حالبو که یرلیر نہرلرده ییقانیرلر و یوزرلر و اورتالق قورودینی وقت باتاقلقلرده چامور ایچنده یورورلر . آفریقانک غرب جهتنده عینی اعتقادلر واردر . « زنجی اسراسی طاشیان بر کمی نہرک مدخلنده اوچدیغنی بر قاچ سنه اولنه کلنجیه قادار آمریقا تمساحلرینک مبذولاً بولندیغنی غاله نها Gallenhas نہرنده (سه به برو Sobebro ایله قاپ مونت Cap Mont اراسنده) یرلیر چوق کره صویه کیرلردی ، هیچ کیمسه یه فنالق ایتش اولدقلری اصلا خاطر لائماز . »

به نته مقتضی تدابیر آلمقله بویوک تهلیکه یه دوشولمیه جکنی دوشونوردی . تمساحلر چوق قورقادر و وایستیه رک کندیلرینی کوسترمزلر . اون ایکی قادار کنجک صویه دالمق اکلنمک ، هایقیرمق صورتیه یاپدقلری کورولتی تمساحلری تماماً اوزاقلره قاجیرمایه کافی کلیر . فقط بونلردن بری یالکزجه صوده اوینایاجق اولورسه فلاکت دائماً ممکندر . بویله بر فلاکت وقوعه کلنجه یرلی بونی ناصل تفسیر ایدر ، او کندی احتیاط سزلغنی می اتهم ایدر ، یوقسه تمساح اطوار و حرکاتی حقنده کی فکرینی می دیکشدر ؟ بونک بر قضا اولدیغنی دوشونورمی ؟ اگر بزم کی محاکمه ایدیدی شبهه سز بویله دوشونه جکدی . فی الواقع هیچ بویله دوشونمز . اونک ایضاحی همان حاضردر ، وچوق باشقا تورلودر . به نته دیورکه « تمساحلرک مبذولاً بولندیغنی حوالیده بعضی کره سحر بازلرک تمساحه استحاله ایتدکلرینه یاخود بو حیوانلرک دروننه داخل اولارق اونلری سوق واداره ایتدکلرینه ، بو صورته مصابی الله ایدرک بو زوالیلرک هلاکنی ایقاع ایتدکلرینه اینانیرلر . پارسلرک چوق بولندیغنی یرده سحر بازلر پاس صورتی آلیرلر . یرلیر چوق کره تمساحک کندیلکندن غیر متجاوز اولدیغنی مثبت بر طرزده تصدیق ایدرلر . وبوکا او قادار قانعدرلر که بعضی محللرده کندی اولرینی کوزتمک ایچون تردد ایتدن نہره کیرلر . اگر بونلردن بری بر تمساح طرفدن پارالانیرسه ، بویوجی بی کشف ایتک ایچون بر قونفرانس عقد ایدرلر ، اونی تولدورلر ، وینه اسکیزی کبی دوام ایدرلر . »

« آمریکا وافتیز هیستلرینک مرکز لرندن بری اولان لوکونا Lnkunga ده کیجه لین طوموز قفسنه هجوم ایتک ایچون نهردن بویوک برتمساح چیقار . طوموز تمساح قوقوسنی آلیر، اوقادار کورولتوایدیرکه میسیونه اینغم Ingham قالقار و تمساحی توفک ایله تولدورر صباحین تمساحی پاره لار ومعدده سنده حیواطه دن ایکی بیله زیك بولور. همان نهره صو آلمق ایچون مختلف زمانلرده کیدن قادینلر طرفندن قایب ایدلمش اولان بیله زیکلر اولدیغی اکلایشیلیر برقاج کون صکره بن او مرکزه واصل اولدم ، و بنم ایله برابر بولنان قونغولی عمله لر دن بری تمساح قادینلری پارچه لامدیغی مصرانه مدافعه ایتدی . تمساحلرک بویله بر شی هیچ یامدقلرینی ادعا ایتدی . « پکی اوحالده بیله زیکلر نهره ؟ تمساح قادینلری اکل ایتدیکنه بردلیل قانع دکلیدر ؟ » سو آله - « خایر ؛ تمساح قادینلری یاقه لامش و سحر بازه کوتور مشدر ، تمساح اونک واسطه سیدر ، دیدی ؛ بیله زیکلر کلهجه اونک بیله زیکلری کندیسنک اجرتی اوله رق اخذ ایتمش اولدیغی فکر نده ایدی . » - بهنتله علاوه دیرکه بویله شیطانک ضبط ایتدیکی قافالره نه یایلیر ؟

بهنتله بو احوالی بدهتی انکار خصوصنده کورولمه مش برعناد تاقی ایتدیکی ایچون منفعل اولمشدر . حالبوکه ایش بوتون بوتون باشقادر . بو حال ، ابتدائی نك نفسنی بدایه اشغال ایتمش اولان معشری تصورلر Représentation collectives دولایسیله ابتدائی لرك ذهینتک نه اولدیغی کویسترن خصوصی بر حالتدرکه بوده علی العاده « تجربه نك غیر نافذ اولمی Imperméabilité à l'expérience » در . ایکنجی علتلر Causes scondes تماماً اهامال ایدلمش اولان بومعشری تصورلره کوره حقیقی علتی سری نوعدن اولدیغندن عاده مخالف Insolit بر فعل ارتکاب ایدن و بر انسانی پاره لایان تمساح ارتق دیگر تمساحلر کی بر حیوان اوله ماز : بو تمساح بالضروره سحر بازک بر واسطه سی یا خود بالذات سحر باز اولمش اولوره « ایشته بوزواللی انسانلرک خرافه پرستکلری بوقییلدن اولوب بوکی بر فلاکت کلدیکی وقت سحر بارلری مسؤل عد ایدرلر . بو مجنونلقده تعند ایتدکارندن دولای قادینلرینک ، چوجوقلرینک ییقاندقلری و بوزوالیلرک صویک بو مدهش ظالمنه شکار اولدقلری نهرک بوقسمنی برحیت ایله اورمه نك زحمتنه بیله قاتلانمازلر . » - زامبه زك Zambeze یوقاری قسمنده « تمساحلره عاٹ طبابت اجرا ایدن طیبیلرک بولندیغی سویلنور . اکر بریسی بو طیبیلردن برینک اوکوزلرینی پارچالارسه طیب نهره دوغروکیدر . نهره واصل اولنجه :

« ای تمساح بورایه کل ؛ هایدی کیت بنم اوکوزلریمی ئولدورن کیمسه یی بکا یا قالا . » دیر
تمساح ایشدیر . صباح اوانجه ، بو آد مجنز بر تمساحک نه رده بر کیمسه یی ئولدوردیکی خبر
آلنجه ؟ « ایشته خرسز اوایدی » دیر .

بوصورتله هر یکی قضا رلینک قناعتنی تزلزل ایتدیره جک یرده ، بالعکس ، اوکا کوره
یکی بردلیل تشکیل ایدر . بناءً علیه کیدر سحر بازی آرار بولور ، اونی تجزیه ایدر ،
واورو پالیرک کندیسنه قارشى وقوع عبوله جق اک شدتلی اعتراضلری اوکا کوره تماماً عبث
ایله اشتغالدر . « ایکی کشی یی تمساحلریاقه لامشله کوتورمشلردی . یرلیله تمساحلرک انسانلری
یاقه لایوب کوتورمک عادتلری اولمادیغنی ادعا ایتدیلر . بناءً علیه بونلری کوتورن سحر باز
تمساحلردر ، بو بویونک عاملی ده رئیس ، حوالینک حاکمی اولیوردی بالطبع رئیس
کندی معصومیتنی ادعا ایتدی ؛ فقط معصومیتنی اثبات ایتک ایچون تجربه زهرینی ایچمه یه
اجبار ایدلدی و « دو قورک » دنا ئتی مه لک بر مقدار احضار ایتشدی بزهیچ برشی یاپه مادیق »
تماماً بوکا بکره یین معشری تصور لر یکی کینه ده Wodlark Ixland Monnle-Guiné مشاهده
ایدلشدر . « موده غا Modega اسمنده آوه تو Awetau دن بر قادین مورو آ Mara ده
نابوده Nabudau یه یاقین برکویه زیارته کیتمشدی ، عودتده کندیسى ایله برلکده نابودو
رئیسى بویامه Boiamai قیزی ده کتیریوردی . مع التأسف چوجوغی بر تمساح قاپدی ،
انتقام آلمق ایچون بویامه ایله اوغلی کویندن دیکرلری موده غایی واقرباسندن اوچ کیمسه یی
ئولدوردیلر محکمه حضورنده اوغلی شو بیاناتده بولندی : « بزم بو آداملری ئولدوردکز
دوغرودر موده بنم قیز قارده شمی کندی کویته کوتورمشدی ؛ اوراده اقامتی اشناسنده
اوبر آمریقا تمساحنی بولدی ، واو تمساحی بنم همشیره می قاپمق وپاره لامق ایچون صودن
اخراج ایتدی . » مصابک عا ئله سنده هیچ قضا فکری دوشونولمه مشدر . تمساح ایسه
بر واسطه دن باشقا برشی اوله ماز . براز صو کره موسیوماره Marray نقل ایدر که « تمساحلر فراریلر
ایچون بویوک بر ته لکه تشکیل ایدر ، چونکه پاپولرک Papous ساکن اولدیغنی کور فزک بر قسمنده منتشر
اولان بر قناعته کوره تمساحلر حکومتک متفقى ایمش . بو قناعت قاچان بر محبوسک بر نه ری
کچرکن بو حیوانلردن بریسی طرفندن خونخوارانه بر صورتده پارچه پارچه ایدلمسی وقعه سنه
استناد ایدیور مع مافیه تمساحلرک هپسی حکومتک خدمتنده دکلدیر . بونلردن بویوک
بر اکثریت سحر بازله صادق قالمشلردر ، و سحر باز امر ایتدکجه بر کیمسه یه هجوم ایتمزله .
بن بر دفعه تمساحلرله دولو اولدیغنی سویله نن بر نه ری کچه جکدم ، بکا رفاقت ایدن اختیار

بر یرلی یه قورقوب قورقدیغنی صوردم . « خایر ، دیدی ، بر کیمسه سزک علیہکزده Puri Puri (سزه بویو یامدجه) بر تمساح اصلا سزه طوقونماز . فقط بریسی بویویا پارسه سز مطلقا محو اولدیکز ؛ نه صورتله اولورسه اولسون سزه اصابت ایده جکدر . اکر بر تمساح واسطه سیله اولمازسه باشقا صورتله اولاجقدر . بناءً علیہ حقیقتده تمساحلرک اهمیت یوقدر . « تهلمکه باشقا یردهدر . بالذات حیواندن قورقولماز . اکر هجوم ایده جک اولورسه انسان اوکا « تسلیم ایدلمش » اولسندن دولاییدر .

اگر یرلیرک حیوان ایله سحر باز آراسنده کی مناسبتلری فصل تصور ایتدکلرینی تعیین ایتمه قالدیشیلیرسه همان همان ایچندن چیقلمار مشکلاته تصادف اولنه جقدر . اونلرک ذهنی بزمکی کی منطق ایجاباته تابع دکلدر . دیگر برچوق احوالده اولدیغنی کی ، بو حالتدهده اشتراک قانونیه Loi de Participation اداره اولنور . یرلی سحر باز ایله تمساح آراسنده بر مناسبت تأسیس ایدرکه بو صورتله سحر باز تمساحه صیروت ایدر ، بونکله برار تمساح ایله اتحاد ایتمش اولماز . تناقض عمده سنه Princip de contradiction کوره ایکسندن بری اولق لازم کلیر . یا حیوان ایله سحر باز انجاق برشی اولور ، یاخود ایکسیده آیری آیری ایکی موجود اولور . فقط قبل المنطقی ذهنیت Mentalité prélogique هر ایکی ایجابه تبعیت ایدر ، مشاهدلر اشتراکک بو خاصه سنی چوق ای حس ایدرلر ، فقط بونی افاده ایده جک واسطه لری یوقدر . بونلر بعضاً ایکی موجودک عینیتی بعضاً تفریق خصوصنده اصرار ایدرلر . بونلرک سوزلرنده کی قاریشیققلقده بوکا دلالت ایدر . مثلاً : « تولولرک بر ییلانه ، بر تمساحه ، الخ تناسخ ایتملری قدرتی بالوژی یه Balogi (سحر بازلر) اسناد ایدرلر . بو تناسخ چوق کره تمساحده وقوعه کایر ؛ بوندن دولایی بو جانوار نه بر معبود ، نهده بر پری اولمقسزین محترمدر و مخوفدر . تبدیل ایتدیکی شخص ایله بر اتحاد وجوده کتیرر ؛ عادتاً بو ایکسنگ اره سنده کیزی بر عقد ، معقول بر ائتلاف واردر . اوکیمسه تمساحه کیدب فلانی یاقه لامه یی امر ایدر ، اوده کیدر و هیچ الدانماز ...

یوقاریده ویردی کمز تفصیلات ، بر کیمسه یی بر تمساح یا قالدقندن صکره ، دائماً ، اول امرده جانواری همان کوندرمش اولان بر مولوژینک Mulogie نیچون آراندیغنی و دائماً بر مجرمک نیچون بولندیغنی ایضاح ایدر . مجرمک قدری چابوجاق تعیین اولنور . «

بنغالیلره Bangala کوره « بر تمساح مولوکی Moloki دن (سحر باز) امر آلمادجه ،

یاخود مولوقی جنایتی ایقاع ایتک ایچون حیوانک دروننه داخل اولمادجه بویله بر شی (بر انسانی قایمق ایچون بر صندالی دویرمک) یاپماز . « بناء علیه، میسیونره ایکی فرضیه یی آیری آیری نظر اعتباره آلیر ، حالبوکه یرلیلرک نظرنده ، بزه کوره آ کلاشیلماز بر طرزده او ایکی انجاق بری تشکیل ایدر .

غابون Gabon حقنده ممتاز بر مشاهد اولان تهستو Testu دیورکه « انسان - قاپلان Homm - Tigre حقنده کی خرافه پرستک Envoutement (بر آدمک بالومندن هیکنی یاپوب او هیکه ادا ایتمکه بو آدامک اذالری حس ایتسی بویوسی) حقنده کی خرافه پرستک قادار مظلومدر . بو خرافه پرستک ایکی صورتله تصور اولنور . برنجی حالده قاپلان (ایکی نوع پارس اکلاملی : Léonard یاخود Panthère) جنایتک فاعلی اولان قاپلان، بر فردده عاقد اولان حقیقی بر حیوان اولوب اوکا اطاعت ایدر و اونک امرلرینی انفاذ ایدر ؛ بو قاپلان دیگر منقول اشیا کی وارثلره انتقال ایدر . فلانک بر قاپلانی واردینور . دیگر حالده ، حیوان ، نوعما تجسد ایتمش بر موجوددن باشقا بر شی دکلدر ؛ فقط اونک حیوان صورتی اکتساب ایتمش بر انسانی و بو حالده انجاق ظاهرآ بر حیوان کوزو کدیکی یاخود بر انسانک حقیقی بر حیوانه اصل تجسدیمی اولدیغی حقیله بیلنه مز ... انسان - قاپلان حقنده یرلیلرک ایدندکلری فکر صوک درجه مظلومدر . »

بیکباشی له اونار Leonard بو شیلری داها باشقه تورلو تصویر ایدر . « اوتشی Vtschi نک اختیار قاریسی اوروی Oru پاره لایان تمساحه کندی جسم لطیفی کوندیره رک اونی تولدور تمکه اتهام ایدلی ، و ظن ایدله جکی کی ، بو ایشی بالذات جسمی و روحی بو حیوانه استحاله ایدرک یاپمش دکلدر . چونکه ، هیچ اولمازسه بو حالده ، دیگر بش قادین ده عینی صورتله اتهام ایدلمش اولمسندن دولای بو استحاله نک عدم امکانی بدیهیدر . یرلیلرک نظرنده برچوق جسم لطیفلر تک بر موضوعه مربوط اوله بیلیرلر ، یاخود هر نه قادار هر وقت یاپمامش اولسه لر بیله ، تک بر حیوانک جسمنه داخل اوله بیلیرلر . »

ایشته بر یرلینک کندی آغزیه نقل ایتدیکی روایت : « کونش افقدن یوکسلدیکی اثناده ، احتمال ، سز کندیسنه شر بر جسم لطیفک داخل اولدیغی (بالذات کندیسیده بونک فرقنده اولماز) بیلیمکسزن بر آدام ایله برلکده خرمار اقیسنی ایچمش اولورسکز . اقشام سز نقول ، نقول Nkol, Nkol (تمساح) فریادینی ایشیدیرسکز و بو جاناوارلردن

برینک ساحله یاقین چامورلی سویک ایچنده بکیرکن صو چکمه یه کلن زواللی بر مصابی یاقلامش اولدیغنی او کره نیرسکیز . کیجه سزک کومسدن طاووقلرک بویوک بر قورقوایچنده قوپاردقلری کورولتیدن اویانیرسکیز . صباحلین بر مونتولا Muntulee (بابان کدینسی) زیارتی نتیجه سی اوله رق سزک طاووقلردن ایچه بر مقدارینک اکسیلیدیکنی کورورسکیز . ایشته ! سزک برابر خرما راقیسی ایچدیگکیز کیمسه ، احتیاطسز کویلی یی یاقالایان تمساح سزک طاووقلر چالان کوچوک خرسز ، شریر بر جسم لطیف طرفندن ضبط ایدلمش تک بر فرددن باشقه بر شی دکلدر . »

اشترک بوراده واضح بر صورتده تلقین ایدلمشدر . یرلی یه کوره اشترکک ناصلتحقق ایده جکنی بیلمک مسئله سی دوشونمکسزین اونک حقیقی اولدیغنی حس ایتمه سی کفایت ایدرم

۵

ابتدائی ذهنیه کوره تصادف اولدیغنی کبی بر واقعه نک حصولی یاخود عدم حصولی تأمین ایدن شرائطی آرامه یی ده بو ذهنیت اهل ایدر ، بناء علیه ابتدائی ذهنیتده بکله نیلمین Inattendue ، عاده مخالف Insolite ، فوق العاده Extraordinaire ماهیتی حائز اولان وقعهلر نا کهانی Surprise وقعهدن زیاده هیجان تولید ایدر . عاده مخالف ، فوق العاده مفهومملری بزم ذهنمزده اولدیغنی کبی قطعیتله تعریف ایدلمش اولمامقله برابر ، ابتدائی ذهنیه چوق مانوسدر . بو مفهومملرده باشقایرده اوصافنی تحلیل ایتدیکم Mana, Orenda, Psila الخ مفهومملری کبی هم کلی Général هم ده مشخص Concrète اولان مفهومملردن بریدرم .

عاده مخالف وقعه بالنسبه کثیرالوقوعدر ، و ابتدائی ذهنیتک ایکنجی علتله seconde Causes قارشى اولان قیدسزلغی ، عادتا ، اونک نظرینه چاربان هر وقعه نک سری معناسنه Sigification mystique قارشى دائماً متیقظ بولنان بر دقت واسطه سیله تضمین وتلافی اولنور . کذاک ، مشاهدلر ابتدائینک ، سوزک تام معناسیله ، هیچ برشیته قارشى حیرت ایتمه مکله برابر چوق متهیج اولدیغنه چوق کره اشارت ایتشلردر . ابتدائیده ذهنی تجسسک Curiosité intellectuelle فقدانی ایله برابر اونده نا کهانی وقوعه بوله جق برشیته ظهورینه قارشى صوک درجه بر حساسیت Sensibilité واردر .

صو کره عاده مخالف واقعهلر اراسنده نادراً واقع اولان، فقط بونسکه برابر معشری

تصور لرده Représentation بر موقع مخصوصی حائر اولان ، و هرتورلو کشف و استدلالک خارجنده اوله رق ظهور ایدن وقعهلری تفریق ایتک لازم کلیر . مثلاً ایکیز تولد عمومیتله نادر بر حادته اولمقله برابر معلومدر . همان همان بوتون اشاعی جمعیتلرده بو حادته بر طاقیم مناسک و عبادتلرک اجراسنه وسیله ویرر . بو حادته اشارتی یا خود علتی اولدینی تهلیکهلری بر طرف ایتک ایچون بو حالدله ناصل حرکت ایدمک لازم کله جکنی مبرم بر قبل الارتباط Préliaison impéricuse تعیین ایدر . کسوف و خسوف حادتهلری ده طبقی بویله در . فقط تماماً هیچ کور و لمه مش اولان واقعهلره قارشى اتخاذ اولنه جق خط حرکت بویله اولدن چیزلش دکلدر . چوق کره واقع اولدینی کبی ، بویله بر حادته وقوعنده ابتدائی ذهنیت ناصل متأثر اولور ؟ بغته بویله برشی قارشیسنده قالمش اولماز . در حال او حادته ده کیزلی قوتلرک Puissances occulte (جسم لطیفلر ، اولولرک روحلری ، بویو تأثیرلری ، الخ .) ظهور اتی کورور ، و عمومیتله ، بو کبی وقایعی بویوک تهلیکهلرک اشارتی اوله رق تفسیر ایدر

۲

سری و غیر مشهود قوتلر

۱

بوندن اولکی فصلده کی مسرودات کورلدکن صکره ابتدائی ذهنینک بزم ، حادتهلرک علتلری Causes des phénomènes تسمیه ایتدیکنز شیئه نیچون اهمیت ویریلدیکی دها ایی اکلایشیلیر . بوتجسس فقدانی نه ذهنه عائد بر عطاتدن نه ده نفسک ضغفندن ایلری کلز . دوغروسنی سویلک لازم کایرسه بوبر فقدان دکلدر : اسقولاستیکلرک تعبیرینه کوره ابتدائیده ناقص Déficient یا خود منفی Négatif بر سبب Raison فکری یوقدر . شأنی Réel و مثبت Positif بر سبب فکری واردر . بو حال شو و واقعنک بلا واسطه و ضروری بر نتیجه سیدر که : ابتدائیلرک چوق جهتلردن بزم عالمزده اویمایان باشقا بر عالمده یاشارلر دوشونورلر ، حس ایدرلر ، متحرک اولورلر ، عمل ایدرلر . بناءً علیه تجربه نک بزه ویردیکی بر چوق مسئلهلر اونلره کوره موجود دکلدر ، چونکه یابو مسئلهلره اولدن جوابلری ویرلمشدر ، پاخود ، دها دوغروسنی ، اونلرک تصور سیسته می اوصورتله در که بومسئلهلرک اونلرک نظرنده فائده سی یوقدر .

بر باشقا یرده بوزهنیتک « سری Mystique » و « قبل المنطقی Prélogique » تلقی ایدلمسندہ کی سبیلری کوستردم . بوزهنیتی صحیح بر صورتده سز دیرمک مشکدر . اور و بالیلرک فکری - حتی مخیلہ سی اک جانلی اولانلرک فکری ، الک شاعر یا خود مابعد الطبعیہ جی اولانلرک فکری - بونلرک فکر لریلہ مقایسہ ایدیلیرسہ خارق العادہ بر صورتده اثباتچیدر Positif . بزہ کورہ طبعی اولان بر حالدن بوقادار فضلہ بر حالہ دونہ بیلیمک ایچون بزده خارجہ چیقنجه ارتق دوشونیه میہ جکمز ی ظن ایتدیکمز ، اک کولکشمش ذهنی اعتیادلریمزی ، نقض واخلال ایتک لازم کلہ جکدر .

بزم ہر حادثہ بی علتہ ربط ایتک احتیاجی درجہ سندہ قوتی حائر اولان قبل الارتباطلر Préliaisons ابتدائی ذہنیتہ کورہ ، ہیچ چکنمکسزین ، فلان محسوس ادراکدن Perception sensible فلان غیر مشہود قوتہ Force invisible انتقالی وجودہ کتیرر . داہا دوغروسی بو بر انتقالدہ دکدر . بوتعبیر بزم استدلال Raisonement عملیہ لریمزہ موافق کلیر ؛ یوقسہ داہا زیادہ دوغرودن دوغرویہ بر تفہم Apprehension یاخود بر تحدسہ Intuition بکزمین ابتدائی ذہنیتک فعالیت طورینی سختلہ اقادہ ایتمز . حواسنک کندیسنہ ویردیکی موضوعی ادراک ایتدیکی آندہ ابتدائی او موضوعدہ تجلی ایدن سری قوتی تصور ایدر . بزم ایشتدیکمز بر کلہ دن او کلہ نک معناسنی « دلیل اتخاذا ایتدیکمز » کی ابتدائی دہ برندن دیکرینی « دلیل اتخاذا ایتمز » . بارقلہ نک Perkley غایت اینجہ تدقیقاتہ کورہ طبق بز اول امردہ صوکرہ دن اشارتلی تفسیر ایتک ایچون ہیجانلر دہ اشارتلینی کورمہ یہ احتیاجمز اولقسزین بر شخصک یوزندہ کی تجاذبی یاخود حدتی او قود یغمز کی ، کلہ بی کورور کورمز ہان معناسنی حقیقی اولہرق ایشیدیرز . بو ، ایکی متعاقب زماندہ واقع اولان بر عملیہ دکدر . بو عملیہ بردن وقوع عبولور . بومعناجہ قبل الارتباطلر حدسلرہ معادلدر .

شبہ سز بونوع حدس انجاق کورلمش دہ اولسہ غیر مشہود Invisible ، لمس ایدلمش دہ اولسہ غیر ملموس Impalpable اولہرق وقوعہ کلیر : بو حدسک نتیجہ سی حواسہ چارپیمان شیدن محسوس برادراک ویرمک دکدر . فقط بو حدس تماماً حواسک قاورایہ . میہ جفی غیر مشہود قوتلرک حضوری حاضر و فاعل ومؤثر اولدقلری حقندہ بر ایجابدرکہ بو یقین Certitude ہرنہ قادار حواسک ویردیکی یقینی تجاوز ایتسہ دہ اوکا مساوی اولور قبل المنطقی ذہنیتہ کورہ ، شأنتک بو عنصرلری - اونلرک نظرندہ اک اہمیتیلیرندن جوغی -

دیگر لری کی حالاً Actuellement معطاً اولش لدر . وقوعه کان حادثاتی بونلر معقول قیلارلر . حتی اک دوغروسی ، وقوعه کان حادثاتک معقول قیلنمسنه احتیاجی واردر دیمه مک اولادر . زیرا او واقعہ وقوعه کلیر کلر قبل المنطقی ذہنیت Mentalité prélogique در حال بو صورتله اونده تجلی ایدن غیر مشهود تأثیری تصور ایدر . بو ذہنیت موضوع بحث اولنجه اونی احاطه ایدن عالم حقندہ بحق جسم لطیفلر طرفندن بر جسم لطیفه خطاب ایدن بر لساندر دینه بیلور . او یله بر لسان که او کړندیکنی خاطر لاماز واونک معشری تصورلرینک Représentation collectives قبل الارتباطی Préliaison اونی طبیعی بر حاله قلب ایدر .

بو نقطه نظر دن ابتدائیک تجربہ سی محتواجه بزم تجربہ مزدن داهای مترك ، داهای زنکین کوزو که جکدر . اونلرک ذہنی حیاتنک Vie intellectuelle ظاہری فقریله بزمکنک فعالیت مقایسه ایدیلنجه بو فکر بدایه هان هان کولونج کوزو کور : بالذات ن ، اونلر نه وقت دوشونه جک اولسولر کندیلرینی دوشونمکدن معاف عد ایدر ، واک بسیط تأمل اونلره تحمل ایدلر بر یورغونلق ویرر دیمه دکمی ؟ فقط اونلرک « بلا واسطه immediate اولان تجربہ سی موضوع بحث اولیور دیه علاوه ایدیلر سه استغراب آزالیر و قبول ایدیلن بر حال آلیر . بزم تجربہ مز ، هیئت مجموعه سیله ، یالکز آزمقدارده معطالردن و نامتناهی استقرالردن Induction ترکب ایدر . بوکا مقابل ابتدائی ذہنیت تجربہ سی پک آز بر نسبتده استقرالری احتوا ایدر ؛ فقط اونک نظرندہ ، نه اولور سه اولسون ، تماماً حقیقی ، حتی حواسک معطالردن داهای زیادہ حقیقی اولان ، بزم شیئی بر قیمت valeur objective ویرمکدن امتناع ایدہ جکمز ، بر چوق بلا واسطه معطالر واردر .

بزم تجربہ مزک انکشاف ایتدیکی استقرالری فائده سز کوسترن ، و بزم ایچون تجربہ مزده اولدینی کی ابتدائی ذہنیتی ده بو صورتله زنکینلشمکدن منع ایدن شی ، محسوس معطالره غیر مشهود قوتلر آراسنده کی مبرم قبل الارتباطیک Préliaisons impérieux بو حضوری ، سری معطالرک بو فوق العاده مبدولیتیدر . بزه یکی بر شی ظاهر اولدینی وقت اونک ایضاحنی آرامق قدرتی حائز اولدیغمزی ، و بزم ایچون مسئله لک عددی نه قادر چوغالیر سه عینی زمانده معلوما تمزکده تزايد ایدہ جکنی بیلیرز . حالبو که ابتدائی ذہنیت ، هر ظهور ائده احتیاجی اولدینی شیئی اولدن بیلیر . عاده مخالف Insolit بر واقعده در حال غیر مشهود بر

قوتك ظهورینی اوقور . دیگر طرفدن بوزهنیت ، بزم ذهنمز کی ، اصل معرفتہ دوغرو توجه ایتش دکدر . معلومات قازانمہ یی و اونک فائده سنی بیلمز . اونک معشری تصور لرینک بویوک بر قسمی دائماً هیجان ماهیتنددر . اونک ذهنی و لسانی پک آز مفہوملرہ تابع Conceptuel بر حالہ قالیر ، و ایشته بو جہتدن او ذهنیتی بزدن آیران مسافہ احتمال اک قولای بر طرزده اولچولمک قابلیتینی حائزدر .

دیگر تعبیرلہ اونلرک ذهنی حیاتی (و بناءً علیہ اونلرک مؤسسہلری) شو اساسلی ابتدائی واقعہ یہ تابعدرکہ اونلرک تصورندہ محسوس عالم Monde sensible ایلہ اوتہ کی عالم انجق تک بر عالمدر . غیر مشہود موجوداتک ہیئت مجموعہ سی اونلرہ کورہ مشہود موجوداتک ہیئت مجموعہ سندن ناقابل تفریقدر . بو عالمده اوتہ کی عالم کی درحال حاضردر ؛ و بو عالم داها مؤثر و داها مدہشدر . بناءً علیہ اونلرک بوتون روحنی داها فضلہ اشغال ایدر ، و بزم شیئی Objective تسمیہ ایتدی کمز معطالری تأمل Reflexion واسطہ سیلہ نہ قادر آز اولسہ بیلہ نعمیق ایتمکدن اونک نفسنی منع ایدر . ہم نیچون ، مادام کہ حیات ، موفقیت ، صحت ، طبیعتک نظامی والحاصل ہر شی ہر آن سری قوتلرہ منقاددر ؟ اگر انسانک جہدی بر شی پاپہ بیلہ جک ایسہ ، ہر شیدن اول بو قدرتلرک ظهورینی تفسیر ایتمک ، تنظیم ایتمک ، اگر مقتدر اولنورسہ حتی دعوت ایتمک ایچون استعمال ایدلہ ملیمی ؟ فی الحقیقہ ، ابتدائی ذہنیتک Mentalité primitive کندی تجربہ سنی تمیہ ایتمک ایچون مباشرت ایتدی کی یول بودر .

۲

ابتدائی ذہنیتک متہادیا چوق مشغول اولدینی ، و ذاتاً علی الا کثر بری دیگرندہ نفوذ و ظهور ایدن ، غیر مشہود تأثیرلری مجملآً اوچ مقولہ یہ آیرمق ممکن اولور : بونلر بر کرہ ٹولولرک جسم لطیف لریدر Esprits ، - کلمہ نک اک کنیش معناسیلہ طبیعی اشیائی ، حیواناتی ، نباتاتی ، جانسز موجوداتی (درہلر ، طاشلر ، دکر ، داغلر ، معمول اشیاء ، الخ) احیا ایدن جسم لطیف لردر - نہایت سحر بازلرک Sorciers عملندن تولد ایدن آفسونلردر Sharmes یاخود Sortilèges . بعضاً بو مقولہ لر آراسندہ کی فرق چوق واضحدر . کذلک موسیو پہاشوئل - لوئہ چہ Pechuël-Loeshe کورہ لو آنغودہ Loango طبابتی تمثیل ایدن آداملر Homme-medecine فتیش Fétiche اولان اشیائی احیا ایدن جسم لطیف لری

واسطه سیله اجرای عمل ایدرلر ، فقط هیچ بر وجهله چوق قورقدقلری ٹولولرک جسم لطیفلرینه ایشلرینک دوشمسنی ایستمزلر . بوندن باشقا ، مفهوملر او قادار واضح دکلدر ، یاخود مشاهدلر او قادار صریح دکلدر . و ٹولولرک جسم لطیفلریله دیگر غیر مشهود موجودات اراسنده انتقالک غیر محسوس اولدینی کوزوکور . فقط هر طرفده ، یاخود تقریباً ، آشانی جمعیتلرده سری تأثیرلر بلا واسطه در ، و بو تأثیرلره حاکم اولان عنصر اوله رق داخل اولان قبل الارتباطلر معشری تصورلره کندیلرینی الزام ایدرلر . واقعه پک معلومدر ، بن بعضی مثاللری خاطر لایمقله اکتفا ایده جکم .

دوقتور نوهاوسک Neuhauss انتشار ایدن اثرنده کمال اهتمامله تتبع ایدلمش اولان المانیایه عائد یکی کینه ده پاپوس Papous قبیله لرنده « سحر بازلق Sorcellorie » جسم لطیفلردن قورققدن داها چوق اهمیتلی بر رول اوینار . اکر یاغمور یاغمازسه یاخود فضله یاغارسه ، اکر حصاد یولنده کیتمزسه ، هندستان جویری اغاجی محصول وبرمزسه ، طوموزلر میدان چیقارسه ، آو یاخود بالق آونده موفقیت حاصل ارلمازسه ، زلزله اولورسه ، بر دکنز آنافوری ساحلده بر کویو سوپوروب کوتوررسه ، خاستالق یاخود ٹولوم چوغالیرسه . هیچ بروقت طبیعی علتلر Causes naturelles کافی کلز ؛ دائماً کیزلی Sous roche (؟) بر سحر بازلق و اردر . « - که Kai لره نظراً هیچ بر کیسه طبیعی ٹولومله ٹولمز . حتی اختیار آداملر حقنده بیله ٹولوملرینک سحر بازلقله وقوعه کلدیکی ادعا اولنور ؛ واقع اولان هر مصیبت حقنده ده بویله دوشونولور . بر آدام مهلك بر صورتده دوشدیمی ؛ اونی دوشورن بر سحر بازدر . بر دیگرینی یرتیجی بر حیوان پاره لادی ، بر ییلان ایصردیمی ؛ كذلك بونلری یاپان سحر بازدر . بر قادین لحوسه لقدن ٹولورسه الخ بونی اوزاقدن ایقاع ایدن كذلك سحر بازدر .

بونک کی اکثری ابتدائی جمعیتلرده سحر بازلق بر فنالغی ایقاع ایتک ، بر ضرری ایراث ایتک ایچون عادتاً فرصت قوللار . بو، حرکتیه کلمک ایچون هیچ بر فرصتی قاجیرمیان بویو تأثیرینک Maléfice « دائمی بر امکانی » در . بو فرصتلر محدود مقدارده دکلدر ؛ بونلری بدایه هیئت مجموعه سیله ذهنناً قاورامق امکان خارجنده در . فرصت ، آفسونک تأثیر ایتدیکی آنده ظاهر اولور : او کورولور کورلمز فنالقدده اساساً واقع اولمشدر . بوصورتله ، ایچنده یاشادینی متمادی اندیشه ابتدائییه کندیسنه کله جک فنالغی اولدن تخمین

ایتمہلی، اوکنی آلمہیہ تشبث ایتمہی قطعاً منع ایدر۔ کندیزی دائماً سحری اوکرہ نور
 طورور، بونکله برابر محقق مصاب اولور۔ ایشته بر سحر باز کشف ایدلیدی وقت ابتدائینک
 اوکا قارشی اولان قیزغینلغنک الک قوتلی سبیلرندن بری بودر۔ یالکز کندیلرینک مضطرب
 اولمش اولدقلری و عددینی، شمولی بیلمدکری کچمش بویو تأثیرلرینی جزالاندیرمق
 موضوع بحث دکدر۔ فضلہ اوله رق، وبالخاصہ سحر بازک استقبالدہ کندیلرینک علیہنہ
 استعمال ایدہ بیله جکی فنا تأثیرلری دہ اولدن احما ایتمکدر۔ بونلرک اقتداری داخلندہ اولان
 بو خصوصہ یکانہ چارہ سحر بازی ٹولدور مکدر۔ عمومیتلہ صویہ آتیلور یاخود یاقیلور۔
 بو صورتلہ اونده اقامت ایدن واونک واسطہ سیلہ مؤثر اولان شرح جسم لطیفی دہ اعدام ایتمکدر۔

سحر بازک استعمال ایدہ جکی بویو تأثیرلری نامحدوددر۔ اگر بر فردی محکوم ایدرسہ
 (Doomed) بعضاً اوکا عائد اولان بر شیئی قاپار، و اشتراک واسطہ سیلہ اونک بالذات
 کندی اولان او شیئی (مثلاً اونک صاحبی، طیر ناقلرینک قیرنتیلری، غاطی، بولی،
 آیاق ایزلری، کولکسی، صورتی، اسمی، الخ) وفردک بو قسمی اوزرینہ اجرا ایدلمش
 بعضی سحر افعالیلہ اوکیمسہی محو ایدہ جکدر۔ بعضاً قایغنی باتیرہ جق، توفکنی وورماز
 بر حالہ قویا جکدر۔ بعضاً اوکیمسہی کیجہ اویقو اثناسندہ پارچہ لایہ جق و جکرینت یاغلرینی
 آلہ رق اوندن حیات عمدہ سنی چالہ جکدر۔ بعضاً اوکیمسہی یرتیجی بر حیوانہ، بر بیلانہ
 یاخود بر دوشمانہ «تسلیم ایدہ جکدر»۔ بعضاً اده کچیدی اوزرینہ یووارلانہ جق بر آغاچ
 یاخود بر طاش واسطہ سیلہ اوکیمسہی چیکنہ تہ جکدر۔ بویلہ جہ بو افعال نامتناهی تعدد
 ایدر۔ احتیاج کورورسہ بالذات سحر باز بر حیوانہ استحاله ایدہ جکدر۔ بز آفریقانک خط
 استوا قسمندہ انسان مصاب لرینی قاپان تمساحلرک اصلاً علی العادہ حیوانلر اونیوب، بلکه
 سحر بازلرک مطیع بر آلتی یاخود سحر باز تمساح Crocodile - Sorcier اولدقلرینی کوردک۔

انکلیز کویانندہ Guyane «فوق المعتاد جرآت کویسترن جنوبی آمریکا قاپلانی Jagr
 اونک قانایما۔ قاپلان Tigre - Kanaïma اولہ بیله جکنی دوشونن، چوق کرہ حتی جسور،
 بر آوجی قوتسز عاطل بر حالہ دوچار ایدر»۔ بو قاپلان حقندہ یرلی اگر او علی العادہ
 وحشی بر حیوان اولسہیدی اونی بر قورشون ایله یاخود اوق ایله ٹولدورردم، فقط
 انسانلرک قاتلی اولان مدہش قانایما بہ هجوم ایدہ جک اولورسہم بن نہ حالہ کیردرم؟ دیہ
 دوشونور۔ برچوق یرلیر بو قانایما۔ حیوانلر حقندہ قتله و یام یا ملغہ مبتلا اولان انسان

جسم لطیفلری طرفندن تصرف ایدلمش دییه دوشونورلر - (بو اعتقاد آفریقانک خط استوا جهتنده کی اعتقاد بکزه، اوراده سحر باز بر یام یام قادر مخوفدر) . - « بریزوفه رک Dobrizhofier دیدیکنه باقیلیرسه آبیپونلرده Abipons انکلیر کویاننک بو یرلیر کی عینی لسانی قوللانیرلر . آروقانلر Araucans » بر قوشده یاخود بر حیوانده نه اولورسه اولسون عاده مخالف برشی کورورلرسه درحال او حیوانک تصرف ایدلمش اولدیغنی استنتاج ایدرلر . برتیلکی نک یاخود بر یکی دنیا آرسلاننک کیجه قولوبه لرینک اطرافنده سرسریانه طولاشدیغنی کورورلرسه بر سحر بازک نه چاله بیله جکنی کورمک ایچون کلدیکنه حکم ایدرلر . بو حیوانی قوغارکن مقابله بالمثل قورقوسندن دولای کندیلرینه بر فنالق ایتهمسی ایچون تدیر آلیرلر . عمومی بر صورتده ، درحال طبیعی و مشهود بر سبیله قابل ایضاح اولمیان هر شی یا شریر جسم لطیفلره ، یا سحر بازلغه اسناد اولنور .

موسیو غووارایه Guvara کوره آروقان فوق العاده برحاله کوردیکی هرشیئی یاخود کندیسنه فوق العاده اوله رق واقع اولان هرشیئی شریر جسم لطیفلرک یاخود فوق الطبیعه علتلرک Causes surnaturelles مداخله سنه عطف ایدر . فنا بر حصاد ، مستولی بر حیوان خاستالغی ، بر آتک دوشمسی ، خاستالق ، ثلوم . . . موضوع بحث اولدیمی دائماً سبب سحر بازلردر . حیاتک دوام ایتدیک زمان ، حیاتک جریانی اشناسنده بر چوق ظهور ایدن مصیبتلر ، الخ . سحر بازلره عائددر . وقوعه کله جک بویو تأثیرلرینه قارشى ، ممکن اولدیغی قادر همان هر طرفده ، قورونمق ایچون قوللانیلان موسقالرک Amulette ، طلسملرک Talisman ، وفقلرک Formule ، هر نوعدن عبادتلرک تنوعی وعددی آشاغی جمعیتلرده ، حتی داها ایلریش جمعیتلرده سحر بازلق مشغله سنک فکرلره نه قادر مسلط اولدیغنی کویستر .

بر عدم موفقیت یاخود بر مصیبت واقع اولدیمی شو جهت هر تورلوشبه دن وارسته درکه : کیزی بر تاثیر نفوذنی ایقاع ایتمشدر . فقط چوق کره بو تأثیرک هانکیسی اولدیغنی بیلک مشکدر . غیرمشر قالان آوجیلق ، آنسزین ظاهر اولان خاستالق ، تارلاری خراب ایدن قوراقلق ، الخ کی بالذات حادثه نظر اعتباره آلمازسه شدتلی بر صورتده حکمنی اجرا ایدن قوتک سحر باز می ، غیرممنون اولور می ، یاخود شریر جسم لطیفلری اولدیغنی هیچ برشی کویستره جکه بکزه مر .

دمین ذکر اولنان برچوق مشاهدہ لردہ دیگر لرنده اولدینی کبی « سحر باز لر یاخود شریر جسم لطیف لر » دینلمشدر . واقعا جسم لطیف لر سحر باز لرک خدمتندہ بولنه بیلیر لر ، عکسی ده اولور ؛ بعضاً بالذات سحر باز ، کندی فرقندہ اولمق سزین ، شریر بر جسم لطیف طرفندن احیا ایدلمش اولور . شو حالده ایکی تصور یکدیگرینه تداخل ایدر . فقط شو فرق باقی قالیر که سحر باز بالضروره بر فرددر ، تصویری واضح و صریح اولان اجتماعی برزمره نك یاخود قومشو برزمره نك بر عددیدر ، حالبوکه جسم لطیف لر تصویر ی ، ٹولولرک جسم لطیف لر ی اولدقجہ (Ghosts) مشاهدہ اولدینی جمعیتہ کوره آرزوق مبهم و متموج قالیر . فرد لرک مخیلہ لرینه واشخاصک عائد اولدینی صنفہ کوره جمعیت لرک داخلندہ تنوع ایدر .

هر برینک اسمی ، اوصافی وچوق کره عبادتی اولان حقیقی شیطان لر یاخود معبود لر کبی واضح جسم لطیف لر مفهومی ایله هنوز اشتراک قانونی Loi de participation حاکم اولان آرز مفهومی Conceptuel بر ذہنیتہ کوره هر نه قادر حقیقی اولقله برابر بعضیلری داها صریح دیگر لر ی داها قاجیجی ، داها مبهم ، حدودی آرز معین ، مانا Man کبی ، فردیلشمش اولیان ، موجوداته واشیایه عائد جوانی Immanent بر قوتک هم شخصی همده کلی اولان بر تصویری آراسنده نامتناهی متوسط شکل لر ایچون موقع واردر .

طبیعتده تجلی ایدن سری قوت لرک اکثریسی هم منتشردر ، همده فردیلشمشدر . تصورک ایکی شکلی آراسنده برینی انتخاب ایتک ضرورتی بو ابتدائیده کندینی حس ایتدیرمه مشدر ؛ حتی بو ضرورت بولنره هیچ کندینی عرض ایتمه مشدر . کندیلرینه قارشی ایرادینی هیچ دوشونم دکری سؤالره اونلرک جوابلری ناصل تعریف اولنور ؛ « جسم لطیف Esprit » کلمه سی ، هر نه قادر فضله صریح اولقله برابر ، ابتدائیلرک اطرافنده متادیا عامل اولار تاثیرلری عمللری کوستر مک ایچون هیچ الویر شلی دکدر .

میسونزلر برابر یاشادقلری بو کیمسه لرک علی العاده دوشونجه لرینک سرینه ، زمان ایله نفوذ ایتدکجه بوسری توجه اونلره اوقادار چوق منکشف اولیور . استعمال اولنان تعبیر لر غایت وضوحله تعریف اولنان تصور لرینک مدلولنی تلقین ایتدیکی وقت ، بونلرک تصویر لر لرنده بر سری توجه الله ایدیلیر . متلا میسیونر ژته Jetté یازیور که « ته نالر Ten'a جسم لطیف لر عالمک بو » آرزو اولونماز « سا کنلریله همان همان متادی بر مناسبتده بولنور لر . کندیلرینک هر آن اونلری کورمه یه ایشیتمه یه نائل اولدقلرینه اینانیر لر . معتادک خارجنده هانکی

کورولتو، مخیلہ لرینک ویردیکی ہانکی خیال اولورسہ اولسون درحال شیطانک بر تجلیسی
شکلندہ اکتساب ایدر. تماماً ایصلانمش برسایہ آغاجک کوتوکی جریانک تاثیریلہ صودہ
کوزو کور، قایب اولور، تکرار کوزو کورسہ بونلر نہ قہذالتارا Nekeldziatara کورمش
اولورلر. اکر اورماندہ کندیلرینک مانوس اولدیغی قوشلرک اوتمسہ ہیچ بکزمین
تیز بر صدا ایشیدیلرلر سہ بو صدا کندیلرینی چاغیران نہ قہذالتارادر. یرلیرک بر قوناق
یرندہ ہیچ کون کچمز کہ برکیمسہ بونوعدن بعض شیلر کورمش یاخود ایشتمش اولسون...
شیطانک حضورینہ عائد اولان بوظہورات تہناللرہ کورہ روز کارک کورولتوسی، قوشلرک
اوتمسہ قادار مانوسدر.

عینی میسیوندر باشقا بریردہ داہا اول شویہ یازمشدی: «شیطان حقندہ کی بونلرک
اعتقادینک شدت ووسعتی بزم مفہوملریمزی تجاوزایدر. بونلرک مخیلہلری دائماً «کیمدر او»
حالندہ در. احوالہ کورہ قارا کلقدہ یاخود حتی کوندوزک اورتاسندہ یاقلاشان شیطانی
سچمہ یہ حاضر بر حالہ در. نہ قادار غریب اولورسہ اولسون بوزوق بر مخیلہنک ہوساتندن
ہیچ بری یوقدرکہ اوکا اینانماسونلر. اونلری قونوشورکن ایشیدنجہ اونلرک شیطان ایلہ
مہادی بر تماسدہ بولندقلری، واونی یوزلرجہ دفعہ کورمش اولدقلری ظن اولنہ جقدر.
شیطان (denil) کلمہ سنی داہا یوقاریدہ موضوع بحث اولان مبہم بر صورتدہ تعریف
ایدلمش جسم لطیفلرک یرینہ قویک: موسیو ژہ تہنک تصویری ابتدائیلر عالمندہ آرزوق
منتشر اولان سری قوتلرک ہریردہ حضورینی Omniprésence مصرأ کوسہ ترن اوقادار
چوق تصورلریلہ تماماً تطابق ایدر.

۳

ابی بر مشاہدہ بر بانٹو Bantou قبیلہ سندن بحث ایدرکن بزہ دیدی کہ «بو قوملرک
اجتماعیاتی تدقیق ایدلیدی وقت یرلیرک روزمرہ حیاتندن اجدادک جسم لطیفلرینک
حقیقی وبلا واسطہ تاثیرلرینک ہانکی نقطہ یہ قادار واردیغی تصور ایتک ایچون جہد
صرف ایتک صوک درجہ دہ اہمیتلیدر. ہر کون اونلرک حیاتی برابر یاشامش واونلرک
نقطہ نظرلرینی اکلامہ یی تحری ایتہ مش اولان قومیاتجی Ethnologist بوتاتیرک کندیسہ
ظاہر اولان ہر قسمی حقندہ معلومات ویرمہ یہ زحمت چکہ جکدر.
ابتدائی جمعیتلرک اکثریسی حقندہ بویلہ دینہ بیلور. یکی فرانسنک Nouvell-France

جزویت پاپاسلری چوق کره یرلیری اک چوق مشغول ایدن ٹولورک موقعی حقنده
اصرار ایتیشلردر . قودرینغتون Codrington مه لانه زلیلرک Mélanésiens لسانلری
حقنده کی تدقیقاتنده قطعی برطرزده عینی فکری افاده ایتشدر . « یریلی بن انسانم
دیدیکی وقت حیوان دکلم انسانم دیمک ایستمزده بر جسم لطیف (Ghast) دکلم بر
انسانم دیمک ایستر . دنیاده عقللی موجودلر اونلرک نظرنده ایکی صنفه آریلور : حیاتده
اولان انسانلرایله ٹولمش انسانلر ، تارمورلر Tamaur وموتونک Motu تارماتلری Tarmate .
مه لانه زلیلر ایلاک دفعه بیاضلری کوردکلری وقت اونلری تارمات ، یعنی دنیایه تکرار کلن
جسم لطیفلر عد ایتدیلر ، واکر بیاضلر یرلیرنه اولدوقلرینی صورارلرسه بوندن جسم
لطیف اولیوب انسان - موجود (تارمور Ta-maur) اولدقلرینی بیان ایدرلر . »

کذالک شیریغانولرده Chiriganos (جنوبی آمریکا) ایکی آدام یکدیگرینه تصادف
ایتدیمی سلاملاشلری شویلهدر : « سن یاشایورمیسک ؟ » - « اوت ، یاشایورم ، محرر
علاوه ایدر : « جنوبی آمریقانک دیکر قبیلهلری عینی طرزده سلاملاشلرلر : مثلاً قانیغالر
Caniga کبی که غو آرانیلرده goaranis بویلهدر . »

خلاصه ، بن باشقا یردهده کوستردیکم کبی ، ٹولور هیچ اولمازسه بر زمان داهای
یشارلر ؛ بونلر بزدن باشقا تورلو اولان دیریلردر ، که بعض اشتراکلرک منقطع اولدیغی
یاخود ضعیفله جکی زمانه قدار یشارلر ، فقط انجاق یاواش پاواش عائد اولدقلری اجتماعی
زمره دن علاقلرینی کسرلر . ابتدائی ذهنیتی اکلامق ایچون اول امرده بزم ٹولوم وٹولور
حقنده کی فکریمزی بر طرف ایتک واونک یرینه بونلرک معشری تصورلرنده حاکم اولان
فکری اقامه ایتیه چالیشمق لازم کلیر .

اولا ٹولوم زمانی اونلره کوره بزجه اولدیغی کبی دکلدر . بز قلبک ضربانی طوردیغی
وتنفس تماماً انقطاع ایتدیکی وقت ٹولومک وقوعنه اینانیرز . فقط ابتدائی جمعیتلرک اکثریسنده
بزم روح نسیمه ایتدیکمز شیله مشترک بعض جهتلری بولنان ، جسمک مسافری ، حتی
عضوی حیات هنوز سونمه مش اولسه بیله جسمی قطعاً ترک ایتدیکی آنده واقع اولور .
اوقادار چوق وقوعه کلن وقتسز دفن وقعهلرینی ایضاح ایدن سبیلردن بری ده بودر . فیجی
Fidgi آدالرنده « ٹولویه عائد تووالت چوق کره شیخصک حقیقی اوله رق ٹولمسندن بر

چوق زمان اول باشلامش اولور . بن بونلردن بریسنی کورددم که صکره دن طعام ایتدی ، بردیگری اون سکر ساعت داها یاشادی . فیجلیلرک فکرینه کوره بوشخصلر ٹولمه مش دکلردی . دیرلرکه یمک ، ایچمک جسمک ، اونلرک تعبیینه کوره خالی اولان قشرک غیر اختیاری افعالیدر ؛ روح داها اول کیتمشدر . »

موسیو ناسو Nassau غربی آفریقا زنجیلرینک بوکابکزه ر لسان استعمال ایتدکلرینی طویمشدر . « چوق دفعه اولوردی که داها آزذکی اولان یرلیر ٹولمکده اولان برکیمسه نک باشی اوجنده بنمله برابر بولنورلردی ، بکا دیرلردی که : « ارتق ٹولدی . فی الواقع خاستا کورمز ، سویله مز ، یمز برحاله ، حسدن محروم اولدیغی آشکار ، کندینی غایب ایتمش قاس قاتی یاتیوردی ؛ بونکله برابر قلب خفیف خفیف آتیور . بن اونک هنوز یاشادیغی کوسترن بودلیل اوزرینه اقربالرینک نظر دقتلرینی جلب ایتدم . « خایر او ٹولمشدر ، اونک جسم لطیفی کتدی ، او کورمز ، ایشتمز ، حس ایتمز . بو خفیف حرکت جسمده قیملدا نان جسم لطیفک حرکتندن باشقا برشی دکلدر . اوبرشخص دکلدر ، اوزم اقرباه مز دکلدر . اصل اوتہ کی ٹولمشدر . « وجسمی دفن ایتک حاضر لغنه باشلانمشدی . ۱۸۶۳ ده قورسیقو Corsico آداسنده برکیمسه بنی بولدی وبندن آنه سنک جسمنده کی جسم لطیفی یا ٹولدورمک یا خود تسکین ایتک ایچون بر « طبییه » سـؤال ایتدی ، چونکه اونک حرکتی ٹولونک تووالتی نی باپیغه مانع اولیور ، اونی راحتسز ایدیوردی . »

بونکله برابر روح جسمی قطعاً ترک ایتمش ٹولوم وقوعه ککش اولسه بیله ، یکی ٹولو بوندن دولایی کندیلرینک ککندن آیرلمش دکلدر . بالعکس ، جسمنه یاقین اقامت ایدر . واونک جنازه سنه یاپیلان اهتملر ، اونک حضورینه و مکلف اولدقلى عاده موافق برطرزده معامله ایدیلمینجه واقع اوله جق تهلکه یه اولان حسک ویردیکی الهاملردر .

بعض ابتدائی جمعیتلرده اجتماعی زمره اقسامندن اولیان ٹولورلی اوزمره یه عائد اولان اراضیده دفن ایتمه یه مساعدده ایدلر . دوئتور پشوئول - لوئچ Pechuälé Loesh دیورکه « بر اجنبی نک کندی طوپراقلرنده کومولسنه بونلرک اعتقاداتی جواز ویرمز ، زیرا بونی یامقله اونک روحی مسافر قبول ایدلمش اوله جقدر ، حالبوکه اونک روحنک نه لریا په جغنی کیم بیایر دوئتور ، مستثنا اوله رق لو آنغوده Loango دفن اولنان برپوتکیزلینک حکایه سنی اکلادتدی : بردنبره بر قوراقلق ظهور ایدر ، جسد یردن چیقاریلیر و دکره آتیلیر . چوق کره شبهه لی تلقی

اولان قاوازیك Kavazi حکایہ سنده مشابہ بر جهت بولورز . « منقدر بر میسیونهرك کلیسا داخلنده دفن ایدلمسنى ارزو ایتدیلر ، فقط او وقته قادار خیانتلرینی کیزلمش اولان بعض بتپرستلر ، بوکا او قادار شدتله مخالفت ایتدیلرکه بالذات قرال دیکرلرینکده ترك ایدوب کیتملرندن چکینهرك حسیاتی کتم ایتنهك مرجح اولدیغنه حکم ایتدی ... جسد دکره آتیلدی . »

آشانتیلرده Achantis قرال محبوسى اولان بر میسیونهرك چو جوغنىك تولوسنى صاقلار .. « کندی مملکتنه بر مصیبتك کلسی قورقوسیه خرافه پرست اولان بو قرال اوراده بر بیاضك دفن ایدلمش اولمسنى ارزو ایتدیکندن ابونى حبسدن خلاص اولنجه تسلیم ایتك ایچون چو جوغنى تخنیط ایتدیرر . »

قافهلی بر رئیس مملکتی ترك ایتیهی رد ایدن بر میسیونهركه کندی مربوطیتنى افاده ایتك و تشكر ایتك ایچون اوکا دیرکه : « سز بوراده تولمیسکیز . باشقه یرده تولمه مش اولمیسکیز . اکر سزك میککریکیز بوراده بیاضلانیرسه سزه صورولاجقدر - بر کیمسهیه صورولمقسزین اصلا بوراده تولمز . » یعنی سز بزدنسکیز . سز سزه محتاج اولان بزم اجتماعى زمردنسکیز و بالطبع شمدی بو زمردیه منسوب اولدیغکیز کی تولدکدن صکرهده اوله جقسکیز .

یکی تولور عمومیتله فنا دوشونجهلی Maldisposé اولدقلری و کندیلرندن صوکرهیه قالانلره فنالق ایقاع ایتیه مهیا بولندقلری ایچون بونلر حقنده معتاد اولان وظائفی ایفا ایتك اک ضروری بر شیدر . اونلرک حیاتلرنده خیرلی و ممدوح اولملرینک اهمیتى یوقدر . بو یکی وضعیتده اونلرک سجهیه سی تماماً باشقا تورلو ، غضبلی و انتقامجو اولور ، بو - لده احتمال اونلرک جسدلری انحلال ایدرکن مصیبتزده ضعیف و مضطرب اولملرندن ایلری کلیر . مثلاً « قازینپاره او Kasiparéو هرکس ایله خوش کچنیر ، مسعود حاللی انسانلردن بری ایدی . یرلیرک سویلدکلرینه کوره هیچ آدام تولدورمه مشدی ، و اکر انسان آتی یمیش اولسهیدی ، اونک حربهلری مصابی هلاک ایتیه جکدی . بوندن وحشیلر نه نتیجه چیقاریورلر ؟ بو نتیجه بزم فکریمزدن اک اوزاق اولان بر نتیجه در : قازینپاره او حیاتنده نه قادار ایی اولورسه اولسون تولدکدن صکره بالضروره کوتو اولاجقدر . وقعه بو خرافهیی تأیید ایتدی . ایکی اوچ یرلی قازینپاره او دن برقاج کون صوکره یا اختیارلقدن یا خود خاستالقدن تولدیلر .

« کوریور میسکز ، دیوردی بزه یرلیلر ، شو قازینپاره او ناسل کوتواولدی ! » و در حال مملکتک ایکی راهی سویلدکلرینه کوره بوتون ساحل بویجه طولاشان قازینپاره اونک آتاروسنی Ataro ، خیالی ، روحنی ، جسم لطیفنی دکزک اورتاسنه قوغمق ایچون وظیفهیه قویلدیلر .

پیالر Pia (عینی آداده) خاستالقدن ٹولن بر میسیونه رک کنیدی یوردلرنده کومولسنه اصلا راضی اولمق ایسته مزلر ؛ سویلدکلری سبب شوکه اونک آتاروسنی حیاتنده هیچ کیمسه یی ٹولدورمدیکی ایچون ٹولدکن صکره مطلقا برچوق کیمسه لری ٹولدوره جکدر .
انیکلیز یکی کینه سنده Monuvell Quinée « یکی ٹولنلرک یاشایانلره قارشى نیتلری دائما فنادر ، و انسانلر اونلرک کنیدیلرینی زیارت ایدم جکندن قورقارلر . »

غربی آفریقاده عینی اعتقادلر واردر . « بر کیمسه حال حیاتنده نه قادار این خویلو اولورسه اولسون و عائله سیله نه قادار حسن معاشرتده بولمش و کنیدیسنه قارشى نه قادار حسن نظرله باقیلمش اولورسه اولسون اوکا قارشى معتاد وظائف ایفا اولمیدیغی ، یاخود کنیدی اقربالرینک اوضاع و اطوارندن ممنون اولمیدیغی حالده اونلرک منفعتنی اھمال حتی اضرار ایتمه یه چوق مقتدر اوله جغنه اینانیلیر . »

قامه رونده کی Cameron بانالرده Bana « ٹولو حیاتنده نه قادار اینی اولورسه اولسون ٹولور ٹولمز اونک روحی ارتق فنالق ایتمکدن باشقا برشی دوشونمز . »

یکی ٹولو ضرر ویریحی فعللرینی بیک تورلو ایفا ایدم جکدر . بالخاصه اونک کنیدیسندن صکره قالانلردن برینی یاخود بر چوغنی کنیدیسنه جلب ایتمه یی ایسته مسندن قورقولور .
ٹولو کنیدیغی یالکیز ، ترک ایدلمش حس ایدر ، کنیدی اقرباسنک جمعیتنه متحسر اولور ، بناء علیه اونلری کنیدیسیله برلشدیرمه یی آرزو ایدم جکدر . اگر بالخاصه بویله بر آنده اونلردن بری خاستالانیر یاخود ٹولورسه ضربه نك نره دن کلدیکی بیلنور . دیگر طرفدن یکی ٹولولرک طبیعی حادثه لراوزرینه سری بر تأثیری واردر . « طبیعی حادثه لردن ، مثلاً ، دهشتلی بر بورا بر شخصک ٹولومی یاخود جنازه مراسمنده وقوعه کلدیمدی ٹولونک تأثیرینه عطف اولنور . بناء علیه بر جنازه مراسیمی اثناسنده بر بورا قوپمق تهلیکه سی یوز کوسه تردیم ی انسانلر متوفانک سودیکی اولادندن یاغموری دیندیرمسنی ایستیه جکلردر . کنج آدم بورانک تهدید ایتدیکی افقه دوغرو دوز و دیر : « باباجغم ، سنک دنک زمنده هوا آلو اولور . »

« بنم طانیدینم کنج بر آدامک وفاتندن بر قاچ ساعت صو کره شهرک اوستنده مدهش بر بورا قویدی ، موز آغاچلرینی دهویردی و مزروعاه بیوک خسار ایقاع ایتدی . اختیارلر چوق جدی اوله رق بورانک موپه مبک Mopemle (کنج آدامک اسمی) جسم لطیفی طرفندن کوندردیکی تصدیق ایتدیلر . »

بویله جه ، یکی ئولویه لازم کلن جنازه مراسمی وظائفی ایفا ایدله مش اولورسه متوفابوتون قبیلہ یی جزالاندیرمق قدرتی حائزدر . یاغموری منع ایدہ بیلیر ، بوصورتله کندیسنندن صو کرایه قالانلری امیدسنزلکه دوشورر . بتپرستلک عبادتلرینی ازاله ایتمک ایستین میسیونه رلرله ناقابل اجتناب اختلافلر بوندن ایلری کلیر . ایشته بونی اک آیی کوسترن برمثال .

« خرسیانلغی قبول ایدن برقادین زوجی طرفندن قوغولمشدی ، برچوق سنه لر آیری یاشادیلر ؛ زوجک برقاریسی واردی که وفاتنه قادار برابر قالدیلر . . هنوز بووقعه وقوعبولمشدی که بو آدامک منسوب اولدیغی قرا آلاک Kraal رئیس خرسیان قادینی توقیف ایتدی ، ومخیل برذاتک غضبنی تسکین ایتمک ایچون ضروری اولدیغنه حکم ایتدیکی بر صره عملیه لریک اجراسنه بتپرست قادینله برلکده اونی معروض قالمیه مجبور ایتدی ، چونکه اگر بوصورتله ممنون قلنمیه جق اولورسه اوزات کله جک یاغمور موسمنده پک احتیاج اوله جق صولوازمی کسمک صورتیه انتقامدن واز کچمیه جکدر . . » میسیونه ر مداخله ایتدی . « هیچ بر فداکارلق یاپدیرمق قابل اولمدی ، اختیار مسلط یاپدیغی شیئک صرف بارالونغ Baralong قبیلہ سنک منافعی صیانت ایتمک ایچون ضروری تلقی ایتدیکی شیدن ناشقا بر شی اولمدیغی ادعاده اصرار ایتدی . »

ایمدی هر نه بهاسنه اولورسه اولسون یکی ئولویی ممنون ایتمک لازم کلیر . بوممنونیتک ایجاباتی جمعیتلره وکذلاک ئولونک زمرده احرار ایتدیکی موقعه کوره دکیشور . اگر کوچک یاشده برچو جق ، برکوله ، مبتذل برقادین ، اهمیتسز برزوواللی آدام ، هنوز سلوک ایتمه مش Initié بر کنج اولورسه حیاتنده ایکن ناصل ایسه ئولدکن صکرده اويله قالیر ، اونکله اصلا مشغول اولمازلر . اونی سوه نلر آغلارلر ؛ اوندن قورقولماز . فقط طبابتی تمشیل ایدن آداملر Homme-medecine ، رئیسلر ، عائله بابالری ، هنوز فعال ومحترم اولان اختیارلر ، خلاصه اهمیتلی شخصلر ئولدکن صو کره اهمیتلرینی قایب ایتزلر . متوفانک کندینه خاص اولان قوتی ، کندی شخصی ماناسی Mana موجبنجه اجرا ایدہ جکی تاثیرہ ، یکی ئولویه

کندی شرائطنک احضار ایتدیکی مهیب واسرار انکیز قدرت انضمام ایدر. یاشایانلر علیهنه چوق شی یاپه بیلور؛ بونلر اوکا قارشى هیچ برشى یاخود همان هیچ برشى یاپه مازلر. شبهه سز، بعض جمعیتلرده بعضاً جسمنی قطع ایتک، خاشلانمش برحاله قویمق صورتیه جسم لطیفنی دفع ایدرک یاخود یولنی شاشیرتهرق یکی ٹولوی ضرر وبره جک بر حالک خارجه چیقارمه یه تشبث ایدرلر. فقط، عمومیتله، اونى کنديلرندن ممنون ایتک یعنی اونک آرزولرینی تطمین ایتک داها امین بریول اولدیغنه حکم ایدیلر. «برینک ماتم وظائفنی تماماً یرینه کتیرمه یه کندينی مجبور طوتمه سنک باشلیجه سببی برچوق احوال داخلنده ٹولونک بدخواه لغنی جلب ایتک قوقوسمدر، چونکه ٹولونک انتقامی اوکا جانلی بردشاندن داها مدھش کوزوکور.»

مثلاً آووسترالیاده ودیگر بر چوق اشاغی جمعیتلرده یکی ٹولوی کنديلرندن ممنون قیلمق یاخود سئاده جه اونک غضبنی برطرف ایتک ایچون اقربالری ٹولوی ٹولومه محکوم ایدنی (Doomed) بولورلر واونی اعدام ایدرلر. تماماً تطبیق اولننجه بو مکلفیت موضوع بحث اولان جمعیتی پک چابوق محو ایده جکدر. چوجوق ولادتی آز و وفیاتی چوق اولدیغی ایچون اگر هریتیشکن آدامک ٹولسی دیگر بر یاخود برچوق یتیشکنلرک ٹولومنی انتاج ایتک لازم کلسه یدی اجتماعی زمره پک چابوق صفره منجر اولوردی. فی الحقیقه، بوسورتله ٹولومنک انتقامی آلتق لازم کلن اشخاص بالخاصه یالکز مهم شخصلردر: کذلک بو انتقام بعض احوالده برنوع کوستریشه منحصر قالیر. موسیو سپنسر و غیللهن آرون تالر Aruntas کوردایچا Kurdoiteha تسمیه اولنان انتقام اجرا آتی اوزون تفصیلات ایله تصویر ایتدیلر. بونلر تقریباً بمائل برحاله باشقه یرده ده کورولور. فقط چوق کره بوکا اشتراک ایده جک آدملر هیچ بر شخصی ٹولدور مکسزین قوناق یرینه داخل اولورلر. یو نقطه حقننده هیچ بر رسمی ایضاح نه صورولور نه ده ویریلیر. قادینلر وزمره نك بقیه اعضاسی لازم اولان تطمیناتک الیه ایدلدیکنه قناعت کتیریرلر، و احتمال اجراده بولنانلرده بوکا اینانه رق ایشی بیتیریرلر.

موسیو ئه یلمان Eylmann دیورکه عنعنه هر قتلک انتقامی آلتاسنی ایجاب ایدر. بن انتقامک پک نادر احوالده واقع اولدیغنه قائم: عمومیتله اونلرجه کویا قاتل اولانک Préteudu murtrie دوشمانلغنی جلب ایتدن فضله قورقولور. بونکله برابر ظواهری

قورتارمق لازم کیر . . محاربلا شخصك باشندن بر قیله دوقونمقسزین عودت ایتدکری وقت تولوی ممنون ایتک لازم کیر . چونکه هیچ اولمازسه طاهر آقربالری اونك تولومنك انتقامنی آلمق ایچون ممکن اولان هر شیئی یاپارلر .

یکی تولونك کندیغی اغقال ایدلمیه براقه سنه وبو حیلہ یی یاپان مجرملرک بونك الكمهلاک نتیجه لرینه دوچار اوله جقلریزه امنیت اولنورمی دییه صورارز؟ - دوغروسنی سویله مک لازم کیرسه ابتدائی ذهنیت بونده قطعی برحیلہ کورمز. شبهه سز بعض احوالده یالکیز مجرملرک تولومی یکی تولوی تماماً تطمین ایدر. فقط پک چوق کره، تولدورلمش اولسون یا خود اولسون یالکیز انتقام تشبثاتی کافی بر قیمت و تأثیری حائز اولور. انتقام برمنسك Rite ایتمش کی اجرای تأثیر ایدر، تولونك کینی تسکین ایدر، وبو صورنله حیاته قالدنلرک اندیشه لرینی ازاله ایدر. تاپله نك Taplin کور دوکی شی بودر. «عمومیتله، اوکا (قاتله) ووره مازلر، و چوق کره اونی یاقالامازلر . . . منتظم بر محاربه ترتیباتی آلیر وایکی قبیله هر بری متفقلریله برلکده اوله رق مضادمه ایدرلر . . . قبیله لر آراسنده اکر باشقا بر خصومت سببی وارسه حربله آتهرق جدی محاربه ایدرلر. فقط قبیله لرک ووروشمه سنه یکی تولودن باشقا بر سبب یوقسه احتمال یر قاج حربه آتازلر، بول بول سوووشورلر، احتمال ایکی ویا اوچ کشی خفیفجه مجروح اولور، نهایت اختیارلر آرتق کافی اولدیغی اعلان ایدرلر. کندی اقربالرینك تولومنك انتقامنی آلمق ایچون ووروشمق صورتیله صرف ایتدکری جهدلرک تولوی تسکین ایتدیکی فرض اولنور، وایکی قبیله باریشیرلر. بو حالده، محاربه انجاق بر مراسمدن عبارت قالیر. المانیایه منسوب یکی کینه میسیونه لرلی یکی تولو ایله اونك زمردسی آراسنده کی صیقی مناسبتلری و حیاته قالدنلرک تولوی تطمین ایتک ایچون یابدقلری اهتماملری تماماً میدانه قویدیلر. «همجوار اولان زمردلر مزاری زیارت ایتمی کنیدی لرینك وظیفه لرلی تلقی ایدرلر. بو زیارت همده اونلرک معصوم اولدقلرینی اثبات ایتک ایچوندر. اکر بر کوی بو زیارتہ کلزمه اونلرک صاف وجدانلی اولدقلرینی کوسترر .

فی الحقیقه، سحر باز کندی مصابنه طوقنور طوقونماز بویو تأثیری قوتی قایب ایدر: بونك ایچون خاستانك حضورینی برطرف ایتمکه مکلفدر، و بناء علیه اوکا زیارتی واسطه سیله کندی محبتنی اظهار ایتیه جسارت ایده مز. «تولوم وانع اولنجه جنازه مراسمنده حاضر بولونماز. چونکه سحر باز اولدیغی کوزو کهرک بولنمقله تهلکه یه دوشمش اولور. که Kai لر تابوته قونمش تولونك کندیغی تولدورن دوشمانك یانه یاقلاشدیغی، آغزینہ قونمش اولان

برتنبولی Bétel تو کورمک ایله یاخود بونوعدن باشقا بر اشرت کورمک ایله بیلدیره جکسه اینانیرلر . بو خاستانک یاخود بر ئولونک اقربالرینک خاستایی زیارته کلینلر یاخود جنازه مراسمنده حاضر بولنمیانلره قارشى اولان شهبه لری بوصورتله توضیح ایدر . « هر حالده ، حیاتده قالانلر سحر بازه قارشى هیچ اولمازسه حدتلیرنی حس ایتدیرمه یه مجبوردرلر . بونی یاپمایان اقربالر هر نوع فلاکتلرله جزالانیرلر . حصادلری قورور ، کوپکلری طوموزلری ظهور ایدر ، دیشلری در حال چورور . بو ئولن کیمسه نک روحنک انتقامیدر . « کوچوک » روحلر (تامیلر Tami بویوک و کوچوک روحی تفریق ایدرلر .) جسدن قوردلر حقیقینجه قادار مزارک یاننده قالیر . « بو حالده یرلی یه کوره یکی ئولوبی ممنون ایتمک ایچون غایت مستعجل سبیلر واردر . فقط بوقورقونک بویله شدتلی اولسی یالکیز ئولوبی تعقیب ایدن ایلک زمانلره عائددر . کیت کیده زمان کچدکجه امنیت کلیر ، و نهایت « ماتمک تمادی ایدوب ایتمه سی بالذات ئولویه تعلق ایدر . اکر ئولو کندی کونینک آوجیلرینه آوی مبدولاً تدارک ایدرسه ماتم مراسمی اوزون مدت دوام ایدر . اکر هیچ تدارک ایتمز یاخود ایدرسه اونک خاطره سی چابوق سیلنور . دول ارکک یاخود قادین تکرار اولنه بیلیر ؛ بو جهتک ماتم مراسمیله هیچ بر مناسبتی یوقدر . . . اساسلی مکلفیت ئولوم واقع اولور اولماز انتقام آلمقدیر .

« که Kai لرك محاربه لرینه همان همان دائماً فرصت ویرن بو ئولوم حاللریدر . سحر بازی یاخود سحر بازلری احما ایتمک ایستنور ، اونلرله برابر بوتون اقربالرینی ده تنکیل ایتمک آرزو اولنور ، بوده آرتق سلامتده یاشامق ایچونلر . ئولونک جسم لطیفی انتقامی ایجاب ایدر : اکر انتقام النمازسه اقربالری ئولویه اذیت ویرمش اولورلر . ئولو یالکیز اوده اونلره موفقیتسز لک ویرمکه قالماز ؛ اونلرک تارالارینی خراب ایدمک جاناوارلر کوندرر ، و اونلره هر درلو ضرر ایقاع ایتدیرر . بو آراده رمصیبت کلیدی یاغمور انقطاعه اوغرار ، هوانک صوتومسیله خاستالقلر ظهور ایدر ، انسانلر بر برلرینی یارالارسه بوتون بونلر جسم لطیفک انتقامندن بیلنور . ایمدی ، یرلی صوک درجه مزعج بر قیاس مقسمه طوتولمش اولور . عجا مددهش جسم لطیفک الهام ایتدیکی قورقو انسانلرک قورقوسندن ده قوتلی دکلی دییه دوشونور بوندن باشقا یرلینک بو قیمتلی اشیایه و طوموزلره مربوطیتی ده اوقادار یوقدر ، بو حالده پاپو Papou ، هیچ اولمازسه که kai محاربه یه اصلا کیریشمز . «

ا ر قومشو بر قبیلده ئولوم فاعلی بر سحر باز کشف ایدر واونی ئولدورورسه محاربه

باشلايه جقدر . اولدن کنديسنه وقوعه کله بيله جك ضررلری اولدجه صحتله تقدیر ایدر ، وسببی بيله رك ايجاب ایدن تدبیری آلیر . فقط اغضاب ایدلمش برئولودن هر صورتله قورقولور : پاپونك اولدن تخمین ایتمش اولدیغی مصیبتلر نه اولورسه اولسون هیچ بکلمدیکی برزمانده دیگر مصیبتلر اونك اوزرینه چوکه جکدر . مادام که ناصل اولسه برضرر کوره جك هیچ اولمازسه یرلی بیلدیکی معین بر فنانغی ترجیح ایدر ، باخصوص کندی تشبثاتنده موفق اولمق ایچون کندی ئولوسنك کنديسنه مثبت بر صورتده یاردیم ایتمی لابددر .

بونك کبی بوئنده Buin (بوغه نویل Bougainville) حیاته انسانلری مسعود و بد بخت ایتك ایچون هرشیدن اول ئولولرك جسم لطیفلری مداخله ایدر . كذلك معاونتیری تامین ایدمك ایچون اجداده مراجعت اولنور ... اونلره تقدمه لر عرض اولنور ، اونلره قربانلر کسلور ، الخ .

ممتاز بر مشاهد اولان موسیو پارهام Parham بورنه ئوده Bornéo کائن دایاقلرده Dayaks ئولولرله دیریلری برلشدرن صیقی تساندی وبونلرك متقابلاً یکدیگرینه ایتدکلری خدمتلی استخراج ایتدی . « ئولولرك اولری انشا ایتدکلرینه ، پرنج تالالرینی اکدکلرینه و مساعی حیاتنك بوتون مزاحمه قاتلاندقلرینه اینانیلیر : ئولولرده دیریلرده اولدیغی کبی عینی شرائط مساواتسزلغی واردر . طبقی معین برزمریه عائد انسانلرك حیاته یکدیگرینه یاردیم ایتدکلری کبی ، ئولومك ارالرنده کی بو خدمت مبادله سنی تامین ایدن رابطه یی بالضروره قطع ایتیه جکنی دوشونورلر : دیری طعام ودیگر لازم اولان شیلری تدارك ایتك صورتیه ئولویه یاردیم ایدر ؛ ئولوده بوکا مقابل کتدی مساعیلرنده معاونت ایتك ایچون بویو فضائلیه متصرف طبیبه لر ، هر نوع موصقه لر ، طلسملر و یرمك صورتیه دیریلره قارشى کرمنی اظهار ایدر . موسیو په رهام بوفرده ئولولرك طبقی دیریلر ککنه بکزر جمعیت تشکیل ایتدکلرینی ، و هر برینك دیکرینه احتیاجی اولدیغندن دولایی ایکی جمعیت اراسنده حسن معامله لر تعاطی ایدلایکنی تخطر ایتدیریر . فقط بوراده موضوع بحث اولانلر یکی شرائطی کوزجله تأسس ایتمش ئولولردر ، بوتون جنازه مراسمی بردفعه نظامنه توفیقاً ایقا ایدلشدر . جسدك آرتق یاشامایه باشلادیغی آندن اعتباراً یی ئولونك کچیره جکی انتقال دوره سنده ، باشقا یرده اولدیغی کبی دایاقلرده ئولونك خصوصی ایجاباتی واردر . اونك غضبنی جلب ایتك و بناء علیه بویوک فلاکتلر معروض قالمق قورقوسیه دیریلر او ایجاباتنه قارشى لاقید قاله مازلر .

معلوم اولدینی اوزره بورنه ئوده و متجاور محللرده او قدار منتشر اولان کله آوینک (Headhunting) اسبابندن بری بودر . یکی کینه ده کی کلهک اولدینی کی یرلی بر قیاس مقسمه طوتولش بولنور . یا بالخاصه بو نتیجه یی الده ایتک ایچون بر یاخود بر قاج کله کوتورر ، یاخود دکل یالکز کندینک ، اقربالربنک و بوتون زمره سنک معروض قاله جغی انتقامه قاتلانہ جقدر . بناءً علیہ کہ کی اک آ ز ضررلیسنی ترجیح ایدہ جکدر . بو خصوصی کوسترن بر مثال : « برکون ساره تا Sarétas قبیله لرندن برینک ریسی اولان لینثیر Lingir باشی تراشلی ؛ پاچاورالره ئورتونمش کولونج بر معیت آلایلہ فقط اوتوز اوچ کمی رفاقتندہ اولدینی حالہ ساراواقده Seravak کوزوکدی ، و ارجادلولاندو Lundu یاخود سامارہان Camarhand د آیاقلری Dayak اوزرینہ هجوم ایتک ایچون اذن ایستدی : و بو فوق العاده طلب ایچون کوستردیکی سببده قارده شنک ئولدیکی و بر باش تدارک ایتهدن اول جنازه مراسمنی ایفا ایدہ میہ جکی ایدی . . . لینثیر بالطبع ایستدیکسی مساعده یی آله مادی ، و درحال فیلوسیله برابر عودت ایتہ یہ دعوت ایدلدی ؛ او عودت ایتدی . فقط یولینک اوزرنده درت زوالی بالقجینک باشلرینی آلدی کوتوردی . « بورئیس ، اکر راجا وقعہ دن معلومات آلیرسہ - کہ بو چوق محتملدر - اوکا جواب ویرمکہ مجبور اولدینی و کندیسایچون مسئلہ نک فزابر رنک آله جغنی بیلمز دکلدی . فقط ئولو قارده شنک جسم لطیفی ممنون ایتک ایچون مطلقا لازم اولان شیئی تدارک ایتهدن عودت ایتمکدن ایسہ تہلکہ یہ آتیلہ یی ترجیح ایتدی .

مماثل تعاملک قامہ روندہ Cameroun موجود اولدینی ظن اولنور . موسیو مانسفہلد Mansfeld دیورکہ « رئیسارک ئولومنک اسکیدن بر نوع اوافق محاربه یہ سببیت ویردیکسی کوزوکوردی . بر آکویندہ بر اختیار رئیس ئولنجہ ایکی اوچ آدام مثلاً درت فرسخ مسافہ ده کی بر ب محلنہ کیدرلردی ؛ پوصویہ یاتارلردی ، ہیچ بر اعلان حرب ایتمکسزین بو کویدن ، ایکی کیشی یی ئولدورلر و قفالرینی کوتورلردی . بالطبع بو ب کوی انتقام آلردی . »

بو جمعیتلردن داها متکامل اولان جمعیتلرده مثلاً بانتولردہ Bantous یاخود شمالی آفریقانک دیگر یرلیرندہ دیریلر ایله ئولولر اراسندہ کی مناسبتلرده صیقیدر . فقط بو مناسبتلر داها ایی تنظیم ایدلمش و بر نوع اجداد عبادتی تأسیس ایتہ یہ منجر اولمشدر ،

شو قدار که دو غروسی سويلك لازم کيرسه بو عبادت لر بزم بو صورتله تسميه ايتديکمز شيلردن مهم نقطه لرده فرق ايدر .

شو جهت شبهه سزدرکه تولولر يشارلر . « هاهن Th . Hahn صحرا ده تصادف ايتديکی بر ناما قا Namaka قاري سنه بوراده نه ياپيورسک ؟ ديه صورار . جواباً ؛ - عزيزم ، بنم ايله آلاي ايمه ؛ بن صيقنديديم ، دير . قوراقلق و بوشيمه نلر Boochimen بزم قويونلر يمزدن اوکوزلر يمزدن بر چوغنی محو ايتدی ، بن آوده تولن بابامک منزارينه کيديورم . اوراده اغلايه جغم ، دعا ايدم جکم ؛ او بنم سسمی ايشيدير ، کوز ياشلريمی کورور و دوه قوشی آوينه کيدن بنم قوجامه يارديم ايدم جکدر ؛ بزدن يکيدن کچی و اينک صاتين آلير و چوقلر يمزه ييديريز . - بن اوکا ، فقط سنک باباک تولدی ، ناصل سسکی ايشيدير ؟ ديدم . جواب ویردی : - اوت حقیقه او تولدی ، فقط او انجاق اويويور . بز هوتانتولر Hottantots بزه بر مصيبت کلدیمی بز هر وقت اقربامزک واجداد يمزک قبرلرينه دعا ايمه يه کيدرز : بو بزم اسکی عادتلر يمزدن بريدر .

بوياشايان تولولر ناصل شيلردر ؟ بويله برشی ممکن دکدر ديمه مک ايچون بو خصوصه بزی تطمين ايدم جک بر فکر حاصل ايتمک چوق مشکدر . تصورلر ، بنیه لرينه و تکامل درجه لرينه کوره جمعيتدن جمعيته دکيشور . بوندن باشقا همان هر طرفده يکی تولو کرک بر تولوم واسطه سيله کرک ديريلر عالمنه يکی بر عودت واسطه سيله حيقه جني بالنسبه قطعی يکی بر حاله واصل اولمده دن اول آز چوق سريع بر صره انتقال حالتلرندن کچر . چوق کره بو تصورلری کندي ارالرنده تأليف ايتمک ممکن اولماز : معلومدرکه بو تصورلر شدتله هيچانليدر ، بر کره ابتدائی ذهنيت منطقی مناسبتی هيچ دوشونمز ، ونهايت بزه ييچ بر جمعيتده عيني زمانده بولنان و بر منظومه تشکيل ايدن تصورلر مجموعه سی بوله ميورز . بالعکس هپسی بونلرک چوق اسکيلری بولنديغنی وعصرلرک جريانيه برنجيلرله آز چوق قابل تأليف اولان ديکرلرينک قاري شمع اوزره بوايلک سرمايه اوزرينه انضمام ايتدکلرينی دوشوندورر . بوکون بزم مشاهده ايتديکمز يالکز سطحنی کوردو کمز طوپراغک طبقه سی کبی تحليلی کوچ بر نوع عصير Magma بر نوع مالغامادر Malgama .

تصورلره عائد ماهيتک کوستردیکی بومدهش مظلملك بو تصورلری سایه لرنده آلدیغمز مشاهدلره عائد واقعه دن دولايی برقات داها آرتار . مشاهدلر بو تصورلری انجاق ، روحک بقا و ابدی حياتنه تعلق ايدن قبل التفهم اوله رق ايدن نلش Préconçues مفهوم لرله برابر طوپلارلر

بونلر بزم مفہومجی - Conceptuel ذہنمزلہ ابتدائیلرک پک آز مفہومجی اولان ذہنلری آراسنی تفریق ابدن فرقی نظر اعتبارہ آلہ مازلر، وبوصورتلہ تحریفہ اوغرایان مشاہدہ لری ہیچ اولمازسہ، ناقص وپک چوق کرہ فایداسز بر حالہ قالیر . «روح» کلمہ سی و «روح ایلہ جسمک مناسبتلری» نہ عائد جاری اولان مفہوم ناقابل ازالہ بر قاریشیقلغہ سببیت ویرر . دیریلر ایلہ ٹولولرک اختلاط مناسبتلرینہ عائد تصورلری تنظیم ایدن اشتراک قانوننہ کورہ ٹولولر غائب اولمقہ برابر حاضر درلر، انحلال ایتدیکی جسددن مستقل اولمقہ برابر متسانددر: یکی ٹولو بر قاچ کون ظرفندہ ہم مزارندہ، ہم ٹولدیکی اؤک جوارندہ ہم دہ اکر ہنوز اورایہ واصل اولمامش ایسہ اوزاق اولان کولککلر مملکتتک یولی اوزرندہ بولنور .

حیاتلرندہ ممتاز بر صنف اشغال ایدن، ومہم وظائف ایفا ایدن ٹولولر خلفلری براقش اولسہلر بیلہ ٹولدکن صوکرندہ او وظائفی ایفایہ دوام ایدرلر . مثلاً بر چوق بانتو قبیلہلرندن ٹولش رئیسلر ٹولدکن صوکرہ احتاج حالندہ کندی زمردلری حمایتہ ایدرلر؛ حیاتدہ ایکن اولدیغی کبی اونلرک یاغورلری وموسملرک انتظامنی تأمین ایدرلر . چوق کرہ، صاتیلہ مامش اولان مواشینک صاحب اولہرق قالیرلر . اوکاخصوصی محافظ تعیین ایدر . بونلر اوتہ کی دنیاہ بونلرک آرقہلرندن شونلرککلہ جکدر: بعضی زوجہلری وکولہلریلہ، کندی شخصلرینک تأثیری آلتندہ بولنان اشیا، الخ . عمومی بر طرزہ اولہرق، مختلف درجہدن ٹولولر اجتماعی زمردنک جزؤ متمملریدر، وفردکندیخی اونلردن تماماً آیرلش حس ایتمز . اونلرہ قارشى وظائفی واردر، حیاتدہ کیلرلہ اولان مناسبانہ تعجب ایتدیکی کبی بو وظائفہ قارشى دہ تعجب ایتمز .

نیزہر Niger موسسیلری Mossi اجتماعی زمردہ ٹولولرک بو معتاد اولان حضورینی نظری جالب بر طرزہ تمثیل ایتدیلر . وفاتی آنندن ایکنجی جنازہ مراسمی زمانہ قادار بر کیمسہ ٹولوی تمثیل ایتہی، اونک بالذات رولنی ایفا ایتہی درعہدہ ایدر . خاستالقدن وفات ایدن ہرموسسی ارکک اولسون قادیں اولسون چوجوق اولسون نابا (رئیس) اولسون (قوریتا Kourita) نک شخصندہ بقا بولور . اکر اولی بر ارکک موضوع بحث اولورسہ قوریتا یاخود قوتو آرسا Koutoarsa (ٹولوی تقلید ایدن کیمسہ) متوفانک عائلہ سندن بر قادیندر، عمومیتلہ اک کنج قاردہ شلرندن برینک زوجہلرندن بریدر . وٹولنہ بعضی جہتدن بکزمہر . بو قادیں عائلہ طرفندن انتخاب اولنور، بعضادہ ٹولن طرفندن اشارت ایدیلر . بو قادیں ٹولونک البسہ سنی، اورتوسنی، شابقہ سنی، اسکی آباق قابلری کیر، اونک دورہ سیلہ

Doré (?) یورور ، دمیری یرہ چوریلش اولان حربہ سنی طاشر . تمثیل استدیکی کیمسہ کی یورور ، وهرشیده اونی تقلید ایتہیہ مجبوردر ؛ و بوکا اقربالری آراسنده دوام ایدر . اکر ٹولو هروقت کندی چانطه سنی طاشیان برچوجو غک رفاقتیلہ بولنیور ایدیسه قوریتاده عینی چانطہ ایلہ برابر کندیسنی تعقیب ایدہ جک چوجوغی دہ آلہ جقدر ، یالکز چانطہ ترسنہ قونمش اولور . اکر متوفا جذاملی اولوب پارماقلری یوق ایدیسه قوریتاده اونک کی پارماقلری یوقمش کی حرکت ایدہ جقدر ؛ اکر متوفا کولہ یی سویور ایدیسه اودہ کولہ جقدر ، اکر خوموردانچی وهرکس ایلہ مناقشہ ایدر ایدیسه اودہ حدتلی اولہ جقدر ؛ متوفانک چوجوقلری اونلری بابادیہ چاغیرلر ، قاریلری قوجہ مزدرلر ، و اوکابال لاپہسی حاضر لارلر . اکر متوفانا ایدیسه اونی دہ نابا دیہ چاغیرلر : نابا دکل ایدیسه اوکامتوفانک اسمی وریلیر . «او، قوری Kouri (ایکنجی جنازہ مراسمی) کوننہ قادار بویله جہ حرکت ایدہ جقدر . اوکونی اودہ دیگر عائله اعضاسی کی باشنی تراش ایدر ووظیفہ سی ختام بولور . مع مافیہ قوریتا نامنی محافظہ ایدر ، و تقسیم کوننده بر البسہ آلیر کہ بوالبسہ یی آلہرق ٹولونک البسہ سنی اعادہ ایدر ؛ واکر وارث کریم اولور و ترکہ مساءر بولنور ایسہ بعض بہائم دہ آلیر . بعضاً برچوجوق آلیر . روایتہ کورہ قوریتا بورولنی ایفا ایدہ میہ جک قادار چابوق برزماندہ ٹولور ، چونکہ اجدادک روحلری اونی آرامہ یہ کلہ جکلردر ؛ بونک ایچون بووظیفہ اوقادار مقبول دکندر . « بویله جہ ، موسی صوک جنازہ مراسمی واسطہ سیلہ کندی زمرہ سندن قطعاً آیرمندجہ قوریتا شکلندہ اونی کندی آرارلندہ هر وقتکی کی بولندیغنی وپریر کوردوکی کی بالذات کندی دہ کورر . بو ، محسوس برحاله قونولمش غیر مشهودک حقیقی بر حضوریدر .

بزہ زولولرک Zoulous اعتقاداتی حقندہ اوقادار قیمتدار وراثتی براقمش اولان قاللاوہی Kallaway اعتراف ایدیورکہ « اونلرک نظریہ سی نہ بالذات چوق منتجدر ، نددہ چوق معقولدر .. بونلر دیرلرکہ کولکہ ، بدیہیدرکہ بو کولکہ جسمک صالیدیغنی کولکہدر ، اک نہایت جسم ٹولنجہ ایتونگو Itongo یاخود جسم لطیفہ صیرورت ایدن شیدر . جدآبونلرک دوشونجہلری بواولوب اولمیدیغنی آکلامق ایچون بن صوردم : « بن یورو دیکم وقت جسممک صالیدیغنی کولکہ میدر بنم جسم لطیفم ؟ » — « خایر ، سزک ایتونگوکز (جسم لطیف) اودکلدر . « اونلر « بنم جسم لطیفم » دیمکہ بنم اصل جسم لطیفمی دکل بنم حقمده متیقظ بولنان بر موجودک ، بر نوع محافظ ملکک جسم لطیفی

آکلادیغمی دوشوندکلی بدیہیدر . « فقط سز ٹولدیکنز وقت ، سزك چوجو قلا
یکزه کوره بو ، جدك ایتونغوسی یاخود جسم لطیفی اوله جقدر . « دیرلرکه اوزون
کولکه بر کیمسه حیاتنک صوکنه یا قلاشنجه قیصالیر ، و غایت کوچوک بر شی کی
کوجولور . بر کیمسنک کولکه سنک بحاله کلدیکنی کورنجه اونک ٹوله جکنی بیلیرلر . بر
کیمسه ٹولنجه اوزون کولکه کیدر ، و : « اونک کولکه سی کتدی . « دیدکلی وقت
بونى بیلیرمش اولورلر . فقط قیضه بر کولکه وارد که جسده برابر قالیر ، و اونکله برلکده
یا قیلیر . اوزون کولکه بر ایتونغویه یاخود بر جدك جسم لطیفنه صیورت ایدر . «
ایتونعونک دیریلره قارشى وضعیتنى بیلیمک لك مهم بر مسئله در . یکى ٹولویه معتاد
تعظیبات ایضا اولنور ، معتاد مناسك دائره سنده جنازه مراسمی اجرا ایدیلیر :
اگر ایتونغو حیات اشارتی کوسترمرسه اندیشهیه دوشولور . و بو سکوتک سببى
بیلیمک ایچون اوغراشیلیر . فقط چوق کره ایتونغو اقربالرینه ممنونیتنى کوستره جک اشارتلا
ویرر ، بوده یا اونى رؤیاده کوررلر یاخود اوه داخل اولان بر ییلان شکلنده اونلرک
کوزلرینه کوزوکور . بو ایتونغو اولان ییلان دیگر ییلانلردن غایت ابى تفریق اولنور .
« انسان ماهیتنده اولان ییلانلر قولوبه لره چوق کلوب کتمه لری فاره لری ییمه لری و انسان
کورولتوسندن قورقاملری ایله معلوم اولور .
دائما بونلرک بر انسان کولکه سندن قورقدیغی مشاهد اولنور ، و بر ایتونغو اولان ییلان
انسانلردن ده قورقماز ؛ بناء علیه یرتیجی بر حیوانک اوه کیرمسی کی خشیت ویرمز .
بالعکس ، بر مسعودیت حس اولنور ، کویک رئیسنگ کلدیکی حس اولنور ...
« بو امنیتلی ییلانلرک حضوری صبر سزلقله بکلنور . اگر بونلردن برى بر قبر اوستنده
کورولورسه اونى کورمه یه کلن کیمسه دوز و دیر : « اوح ! بن اونى بو کون مزارک
اوستنده کونشدن ایصینیرکن کوردم . « اگر اونک اوه کلمسی کجیکیرسه یاخود اگر ٹولو
رؤیاده کورلمزسه براوکوز یاخود بر کچی قربان ایدیلیر و قربانک اونى اوه کتیره جکی سوبلنور .
بو حالده ، حتی ییلان اوه کلش بیله اولسه اگر اولو رؤیاده کورلمزسه اندیشهیه دوشولور و :
« بو آدم ناصل ٹولدی ؟ بز اونى کورمیورز اونک ایتونغوسی خائن ایمش . « دینور .
(بویو شبهه سی کنندى کوستر) اگر ٹولو بر بویوک کویک رئیس ایسه بر « دوقتور »
بولمه یه کیدیلیر ؛ فقیر ایسه هیچ برشی یا پیلماز . «
ایتونغو ایله تماسده قالمق اندیشه سی بدیہیدر ، و بواندیشه او جسم لطیفک قدرته طائد

حسدن منبعشدر . کویده سا کن اولانلرک صحتی ، رفاهی حتی حیاتی اوکا تعلق ایدر . یوقاریدن بری اولان مسروداتدن آکله شیلدیغی اوزره هرثولو جسم لطیفی برایتونغودکدر . « آماهلوزیلرک Amahlosi هپسی آماتونغولره Amatongo صیورت ایتمز ، بلکه پالکزا اول امرده ثولن رئیس لر صیورت ایدر : ایتونغو جسم لطیف لر عالمنده علی العاده ایمه لوزینک Ihlosi اشغال ایتدیگی موقعدن یوکسک بر موقع اشغال ایدر . عائله نك ، قبیله نك مشترک اولدیغی آماتونغودن باشقا خصوصی برایتونغوسی واردر . دیرلرکه « بیلدی کمز بابامز بزم بوتون حیاتمزدر . » اوکا عائله نك برنوع حامی پریمی نظریله باقیلیر . اگر عائله هجرت ایدر و ایتونغو یکی اقامتگاهده کوزو کمزسه اونی آرامق لازم کلیر . وحشی بردوت آغاجی دالی کسلیر و اسکی اقامتگاهه کوتورلور . اوراده بر قربان تقدیم اولنور و ایتونغونک : « بزم چوجوقلم حقیقه کندیلرینی متروک حس ایدیورلر ، چونکه بن اونلرله برابر کلدیم ! » دییه سویلنمسی ایچون ایتونغونک سودیکی شرقیلر ترنم اولنور . اووقت دوت دالی یکی اقامتگاهه قادار یرده سوروکلنور ، احتمال ایتونغو اونی تعقیب ایدر ، یاخود نیچون کلمک ایستمدیکی بررؤیاده بیلدیریور دییه امید اولنور . »

بونکله برابر ، دیریلرک کندی ایتونغولرینه بوتعظیلات و تجلیلاته اونک مستحق اولمسی لازم کلیر . اگر ایتونغو اقربالرینک رفاهنی تأمین ایتمی اهل ایدر ، اگر اونلره بر مصیبت کلیرسه اولاتمنیات تکرار اولنور ؛ صوکره وضعیت دکشیر ایتونغویه آچیقجه دوغروسی سویلنور . - « اونلرک بابالری ، ثولدکن صوکره اونلرایچون بویوک خزینه در . چوجوقلرندن بویوک اولانلری اونک ایسلکنی ، اونک جسارتی بیلیرلردی . اگر کویده خاستالق وارسه بویوک اوغول ثولمش باباسنی ثنا ایدر ، اوکا دوشمان ایله اولان محاربده قازاندیغی شرفلی اسملری ویرر ، عینی زمانده دیگر بوتون آماتونغولری ده ثنا ایدر ... اولاد باباسنه شویله سویلیه رک تعیب ایدر : « بزم هپمز ثوله جکز . شو حالده کیم سکا اهتماملر کوستره جکدر ؟ بزم هپمز ثوله جکز ، و سنک هانکی آوه کیره بیله جکنی کوره جکز . سوه بیلیمک ایچون چکرکه دن باشقا برشی بوله میه جقسک ؛ اگر سن کندی کویکی خراب ایده جک اولور ایسه ک آرتق سن هیچ برطرفدن دعوت ایدلمیه جکسک . »

قافرلینک نظرنده کندی مواشیسندن داها قیمتی برشی یوقدر . قافرلی ثولدکن صوکرده افندی اوله رق قالیر ، واکر اوکا کافی مقدارده عرض تعظیلات ایدلمه مش اولورسه اومواشییه حتی انسانلره هرتورلو فناقلر و خاستالقلر ایراث ایتک صورتیه انتقام آلمی

بیلیر .. « بصورتله ، زولویه کوره محسوس عالمک یاننده برنجی ایله مناسبتده بولونهرق
 یاشامهیه دوام ایتدیکی تصور ایتدکری بر جسم لطیفلر عالمی واردر ، زولو بولردن اوقادار
 قورقارکه انسانلره قارشى هر آن فنالق ایتمهیه قدرتلی واردر . ایمدی ، زولو جسم لطیفلر
 عالمندن قورقار ، بو عالمک الهام ایتدیکی حسیات علوی بر قدرتدر ، وزولو هر نه قادار
 جسم لطیفلر حقنده ، یاخود اونلره خطاب ایتدیکی وقت لسانی دائماً چوق حرمتکار
 اولمامقله برابر اونلردن قورقدیغی ایچون اونلره حرمت ایدر . »

مماثل اعتقادلره دائر معشری تصورلر آفریقانک خط استوا جهتیله غربنده بولنور .
 بن بو خصوصده یالکز برقاج مثال ایراد ایده جکم . یوقاری قونغونک آدیو Adio لرنده
 یکی ثولو ایستدیکی شیئی بر رؤیا واسطه سیله بیلدیرر . رؤیایی کورن اویانیر اویانماز متوفانک
 مطالباتی تطمین ایتمهیه مجبور اولور ، هر ایش براقیلیر . یوقسه کندیسنه قضالری ،
 امیدسز لکری دعوت ایتمش اولور . قوللانیماسی آرزو اولونه جق بوتون اشیا و آلات
 قیریله جقدر ؛ مثلاً بر بیرا یایمق ایستنیرسه فنا یاپیله جق ؛ اکر طعام پدشیرمک ایستنیرسه
 قابلری قیریله جقدر ، الخ .

« بعضی ثولولر ، یاشایان اقربالرندن بعضیلرینه کوزوومک ایچون رومبو Rumbo
 تسمیه اولونان ضررسز بویوک بر ییلان شکلی اکتساب ایدر ، که متوفا کورونمک ایستدیکی
 اواقربایه کوزووکور ؛ بوظهورات دائماً مزارک یاننده واقع اولور . « داهومه ده Dahomey
 « اولامتوفا ابویننک دوشونجه لریله دائمی بر صورتده اتحاد ایدر . هر کون اونلرله
 قونوشور ، واونلرک حمایه سنی طلب ایدر . اکر کندیسنه بر مصیبت کایر سه چابوجاق
 اونلره قوشار ، واونلرک مزارلرینه تقسیملر ویره رک کندیسندن ممنون اولملرینه غیرت
 ایدر . ابوین شبهه سز اونک تمنیاتی ایشیدیرلر ، و مشترک بویوک حاکم حضورنده اونک
 ایچون شفاعت ایدرلر . »

ایشته شرقی آفریقاده بانتو قبیله لرندن برنده مشاهده ایدیلن و دیریلرک منافعتک
 نه درجهیه قادار ثولولرک منافعیله قاریشدیغی ، و بونلرک یکدیگری اوزرینه اولان عکسی
 ضربه لرینی کوسترن بر واقعه . « اکر هنوز بکار اولان بر کنج آدم کویندن اوزاق بر
 یرده ثولدورولمش اولورسه اونک مویمو Muimu سی یاچود جسم لطیفی کوینه عودت
 ایدر ، و بر رقص اثناسنده اختیار بر قادینی مدیوم کی قوللانهرق قونوشور . و دیر . « بن
 فلائم ، بر قادین ایسترم . » بو کنج آدمک باباسی دیگر بر کویدن بر کنج قیز صاتین آلمق

تدابیرنی اتخاذ ایدر ، او قیزی کندی کوینه کتیر ، و او قیز متوفانک زوجہ سی تلقی اولنور . . . براز صوکرہ قیز ٹولونک بر قارده شسنہ تزویج ایدیلیر ، فقط او قیزک متوفانک اؤینک بولندیگی کویده یاشامسی لازم کلیر . اگر بالفعل زوجک بو قادینه فنا معاملہ ایتدیگی یاخود دوکدیگی واقع اولورسہ او حالده قیز کندی باباسنہ قاجار ، ٹولونک مویموسی کویک سکنہ سنی معذب ایتہیہ باشلار ، وبوصورتلہ اونلر مصیبتہ معروض قالیرلر . جسم لطیف ، غالباً ایلک دفعہ مدیوم اولان عینی شخصی توسیط ایدرک نیچون کندی قاریسنہ فنا معاملہ ایدلیدیگی وقاچہیہ مجبور قلندیگی صورار ، مائلہ رئیس کنج قادینک عودتہ قرار ویرمسی ایچون تشبثده بولنور ، ٹولن اوغلنک جسم لطیفنک غضبندن قورقار . « ایمدی اوغلی ، غیر مشہود وحاضر ، دیریلرک یانندہ کچن ہر شیدہ حاضر بولنور . اونک قاریسی کندیسنہ ویریلن جدی قوجہ سی طرفندن فنا معاملہ کورورسہ مسئول یالکز او اولماز . ارتکاب اولنان قصورک نتیجہ لری بوتون اجتماعی زمرہ اوزرینہ سرایت ایتک تہلکہ سنی کوسترد ، وزمرہ رئیس ٹولویہ ترضیہ ویرمہیہ چالیشہرق تہلکہ لری بر طرف ایتہیہ تہالک ایدر . زمرہ نک قساندی شویلہ درکہ ہر آن اونک رفاهی کندی اعضاسندن فلان یاخود فلانک ٹولولرہ اولان حرکتہ تعلق ایدر .

اولہ بیلورکہ ٹولونک آرزولری غیر معقول اولور . بو حالده ، او آرزولری یرینہ کتیرمہیہ مجبوریت کورولمز . « اگر بر جسم لطیف : « بن پاموق بز ایسترم » دیہہ جک اولورسہ اقربالری « دلیمی اولدی ؟ » دیرلر واوئی ویرمزلر . « پاموق بزی نہ یاپاجق ؟ او ٹولیدیگی وقت پاموق بز ایلہ دفن ایدلدی ، ارتق اونک فضلہ سنے احتیاجی یوقدر . « فقط طلب الک اشاغی درجہ دہ معقول اولورسہ (مثلاً اختیار بر آوجی ات ایسترسہ) درحال اوکا موافقت ایدیلیر ، و ہر کسک شخصی ذوقلری دقتلہ حسابہ قاتیلیر . . . اگر بر جسم لطیف بر او ایسترسہ اوکا بر او انشا ایدیلیر . »

یکی ٹولولردن و ہنوز خطوط وجہیہ سی ، سچیہ سی ، اعتیاداتی تخطر اولنان ، خاطرہ لری جانی واونککہ رؤیادہ قونوشولان ٹولولردن باشقا میس کینغسلہیہ Kingsley اینانمق لازم کلیرسہ ، تماماً متیقظ اولہرق چوق اوزاقدہ بولنان ، دیریلرک آراسندن چوقدن قایب

اولوب آژطانمش یاخود طاننامش اولان فقط دیریلرک مقدراتی اوزرینه مدهش تاثیرلی آژ اولیان ٹولورلی ده حسابہ قائمق لازم کلیر . مہینوف Meinhof اجداد ٹولورینک مترقی تحولاتی حقنہ بحق اصرار ایدر . « برزمان صوکرہ روح کیت کیدہ انسان اوصافی قایب ایدر و برجسم لطیفہ صیروت ایدر . بناء علیہ بوجسم لطیفلر حقیقی برتبدل موضوعی اولورلر و وضعیتلرینہ کورہ دوست یاخود دوشمان اولہرق تصور اولورلر . ہپ برلکدہ ممزوج اولان بوجسم لطیفلرک تحشیدی ، شرقی آفریقادہ یرلینک نظرندہ کندیسنہ فوق العادہ بر قورقو القا ایدن مدهش بر قدرتہ صیروت ایدر جامبالالر Schambala بوکا موزیمو Muzimu تسمیہ ایدرلر . بو موزیمو بر انسان کی شخصیتہ متصرف دکلدر ، کذلک معین بر انسانک جسم لطیفی ده دکلدر ؛ بوتون مصیبتلرک نشئت ایتدیکی بر قوتدر ، ومطلقا اونی تسکین ایتک لازم کلیر . »

واشاغالردہ Wachaga بو تفریق واضحاً میدانہ قونمشدر . یکی سنت اولمش کنجک تعلیم ایدیلن برنوع علم حال اولان قیرہ نفودہ Kirengo سکزنجی فصل « مجهول » اولان ٹولو رئیسارہ عائددر ، ودیکر اونجی فصل ده معلوم اولان ٹولو رئیسارہ عائددر . « ارتق کیمسہ قزاروی Kizaro طانمایہ جق اولورسہ بو رئیسک اسمنی کوسترن دائرہ بو فصلدن (اونجی فصل) سیلنور ، ومجهول رئیسارہ عائد فصلہ قونور . بو عادتک واشاغالرک دینی افکاریلہ مناسبتی واردر . دیرلرک متوفالرک روحلری اونلری طانیان انسانلر موجود اولدیغی و بناء علیہ اونلرہ قربانلر تقدیم ایتدیکی مدتجہ مملکتدہ قالیرلر ؛ فقط روحلرہ یر یوزندہ قربانلر تقدیم ایدہ جک دوستلری قالما یجہ بونلر (Sie) مملکتدن چیقارلر ، ومجهول یانانجی بر سمتدہ اقامت ایتہیہ کیدرلر . »

بانتو قبیلہ لرندن برچوغنک روزمرہ مشاغلندہ بو جدلرک احراز ایتدیکی موقع حقنہ مبالغہ ایتک مشک اولہ جقدر . یرلیر دیرلرک « اجدادیمز بزی کورورلر . بزم بوتون عمللریمزہ دقتلہ نظارت ایدرلر ؛ اکر بز کوتو آدم اولور ایسہک ، اکر اونلرک بزہ ترک ایتدکلری عنعنہلرہ صداقتلہ رعایت ایتزسہک بزہ قومبو Kombo کوندرلر . قومبو قیتلقدر محاربہدر ، غیر منتظر ہر تورلو فلا کتدر . »

اجدادک القا ایتدیکی مترکب حسلر اراسندہ قورقو ہپسنہ تفوق ایدر . اجداد مشکلیکسنددر . اونلری ممنون ایتک خصوصندہ اصلا امین اولونماز . اونلرہ ایدیلن دعالرک مستجاب اولسی ایچون واسع مقیاسدہ تقدمہلرہ استناد اولونور . ہرشی اونلرک خیر خواہلنی

اشترا اولنیور کبی بر طرزده جریان ایدر. بر دیگر میسیونر دیر که « ماریمولر Marimo صیق صیق دیریلر علیهنه حدت ایدر ، وانسانلره ومواشی به خاستالقلر ، قور اقلق ، قیتلق وئولوم ایراث ایدرلر . ایمدی اونلری تطمین ایتک و تقدملهلره اونلرک ممنونیتنی جلب ایتک لازم کلیر .. ایشته با - نقومالرک Ba - Nkom بر تقدمه عرض ایتدکلری وقت کندی سوویقوامبولرینه Sui-Kwembo (اجدادک جسم لطیفلری) ایتدکلری دعا :

« ای سزله ، بزم قدیم بابالریم ، آنالریم ، سویلیک نیچون بزی غدادن محروم براقیورسکزر ایشته سزک آرزو ایتدیکز اوکوز ، اونی سزدن اول وصوکره ئولنلر ایله بزم بیلدیکمز ، بیلمه دیکمز اجدادیمزله برابر ییکز (بو تماماً موسیو مهنهوفک بحث ایتدیکی اجدادک قوللقسیونی ، غیر شخصی ، آنونیم اولان مجموعیدر) . بزه حیات ویریگز ، بزه واولادیبزه رفاه ویریگز ؛ چونکه بزی یر یوزنده ترک ایدن سزسکزر ، بدیهیدر که بزه سزک کبی بوراده چوجوqlر براقه جغز نیچون بزه قارشى حدت ایتدیکز ؛ نیچون سزک اولان بو کویدن نفرت ایدیورسکزر ؟ بو کوی بزه براقان سزسکزر . سزدن رجا ایدمزر ، بزه اضطراب ویرن بوتون جسم لطیفلری بوتون فنا نزله لری ، بوتون خاستالقلری دفع ایدیکز .. ایشته سزه کتیردیکمز نذر ، اونک واسطه سیمله بز مناجاتمزی عرض ایدرز ،

موسیو ژونود Junod قبیله ایله اونک اجدادی اراسنده بولنان دائمی مناسبتلرک اوصافنی غایت ای ایضاح ایتدی . بر مناسبتلر اجداده بولنان یوکسک بر قدرت حسنه منضم Do ut des عمده سنه استناد ایدر اجداده رجا اولنور ، نیاز اولنور ، توجهلری قازانیلیر ، فقط اصلاً مؤثر بر صورتده اجبار اولونه ماز .

« بونذر ایله خیر خواهلقلری تأمین اولنان معبودلر (اجداد) احفادینه مینول بر محصول اعطا ایدر (چونکه طبیعتک محصولاتنی یتیشدیرن چوغالتان بونلردر) ؛ احفاده اغاچلری کسمک مساعده سنی ویرزلر ؛ بو حالده بریوک کوتوکار دوشر هیچ کیمسه بی ازمن . (یوقسه معبودلرک اذنی اولمقسزین اونلر ییقیله جق اولور ایسه شبهه سز بر چوق قضالر وقوعه کله جکدر .) بناء علیه بونذرلر اساساً فنا لک اوکنی آله جق تدبیرلردر . روحلره ییه جک ویرمک اونلره تقدمله لر عرض ایتک صورتیه اونلردن ایدیله جک استفاده اشیانک خیرلی بر صورتده جریان ایدن طبیعی سیرینی تعقیب ایتسی ، موجود اولان رفاهی بر مصیبتک بوزمامسیدر ... کذلک روحلرک حدتنی تسکین ایتک ایچون کفارت Expiation نذرلری ... باریشمق صورتیه مجادله لره نهایت ویرمک ایچون نذرلرده واردر ... »

اجدادہ ایدیلن دعالر ، چوق کرہ ، تکدیرلہ قاریشور . اونلرک طلب ایدیور
 کوزو کدکاری شیرلر ویریلر اونکلہ برابر اونلرہ سوء استعمال ایتدکری ، ومانوس تعبیرہ
 کورہ ، ایتدکری زحمتہ کورہ استفادہ ایتدکری احساس ایدیلر . ایشته مثلاً ، بر خاستا
 جوجوق ایچون ایدیلن دعا . « سز ، معبودلریمز (علی الاطلاق اجداد) وسز ، فلان (خصوصی
 برٹولو) ایشته بزم نہ نامبامز Inhamba (نذر) بوجوجوغی تقدیس ایت ، اونی یاشات ، وبویوت
 زنیکن ایت کھاونی کورمہ یہ کیدہ جکمز وقت اوسنک ایچون براوکوز کسہ بیلسون .. معبودلر ،
 سز ہیچ برشیئہ یارامیورسکمز ، بزمہ آلام واکدار ، ویریورسکمز ! بزم سزہ بیہودہ نذرلر
 کتیریورز ، سز بزی دیکلمیورسکمز . بزمشیدن محرومز ! سز فلان (آشیق کیمکلرینک
 حل ایتدیکنہ کورہ نذرک ویرلمسی لازم کلن ٹولو ، یعنی حدت ایدن ودیکر اجدادی
 کویہ فنالق ایتکک وچوجوغی خاستالاندیرمہ یہ تشویق ایدن ٹولونک اسمنی آنہرق) سز
 چوق کینجیسکمز ! سز بزی زنیکن یامیورسکمز . موفق اولان ہرکسک موفقیتی کندی
 اجدادینک سایہ سندنہ در ! - شمدی ، بزم سزہ عرض ایتدیکمز تقدمہ ایشته . کندی
 اجدادیکزی چاغریکمز ، کذلک بوخاستا چوجوغک باباسنک اجدادینی دہ چاغریکمز ؛ چونکہ
 اونک باباسنک عائله سی اونک آنہ سنی چالمادی اونک سمیہ سنہ منسوب اولان کیسہلر کوندوز
 کلدیلر (اونلر معقول بر صورتہ قادینک دکرینی تأدیہ ایتدیلر) . ایمدی ، محرابہ کلیکمز ،
 بزم اوکوزیمزی ییکمز وتقسیم ایدیکمز ! ، چوق کرہ بواوکوز علی العادہ طاووقدر . «
 بو دعانک طرزی اوقدار نازکانہ دکلدلر . موسیو ژونود junod عمومیتلہ ، بودعالتک
 چوق درین دینی حسیاتی اظہار ایتدیکنہ وہر حالہ حرمتدن قطعاً محروم اولدیغنہ نظر
 دقتی جلب ایدر . قریان اثناسندہ « یریلر کولرلر ، یوکسک سسلہ قونوشورلر ، رقص
 ایدرلر ، غلیظ شرقیلر سویلرلر ، حتی مطالعہ لرلہ دعانک آراسنی کسرلر ، عائلہ ایشلری
 حقندہ یکدیگریہ جلب ایدرلر . آیینی اجرا ایدن کیمسہ آشیق کیمکلری طرفندن اشارت
 ایدلمش بر مقامدہ اوطورر ، دوغروجہ کندی اوکنہ باقہرق غایت لاقید بر طوردہ یکنسق
 برسس ایلہ خطابت ایدر . اونک وضعیتی نہ قورقوی نہ دہ حرمتی افادہ ایتمز . اگر معبودلر
 ہنوز حقیقی حیاندہ اولان اختیارلرک بالذات کندیلری اولورسہ اجرا ایدن کیمسہ اونلرہ
 قارشہ اویلہ لاقید قونوشاماز . « فقط بر مصیبت کلیر ، بر قوراقلق یاخود قیتلق مملکتی
 خراب ایدرسہ بو حالہ مناجاتلر حرارتلی و متواضعانہ اولور . اجدادہ قارشہ ایدیلن
 معاملہ لر دہ کی مأنوسیت قسماً اونلرلہ اولان دائمی اختلاط ومناسبتدن نشأت ایدر . اجداد

هنوز اجتماعی زمره دن عد اولنور ، رفاہ ، حتی حیات اونلرک ، وداثما غذا و تقدیمه لری قبول ایدن اجدادک بالذات حسن نیتلرینه تابعدر . بومعناجه ، اجداد اوتہ کی عالمک مسافرلریدرلر . فقط بانتولرہ کورہ آخرت بودنیادن تقریق اولونماز . دیریلر کندی ٹولولرینہ مراجعت ایتدکری ٹولولردہ کندی دیریلرینہ محتاجدر . ہر فردک وجدانندہ بو ٹولولرک مجاورتنہ ، اونلرک قدرتنہ ، ہر کسک مقدراتی اوزرینہ یاخود طبیعی حادثہلر اوررینہ تاثیرینہ عائد معشری تصورلر اوقادار مستمراً خاطرلانیر و او قادار بویوک برموقع اشغال ایدرلرکہ بو تصورلر فردک بالذات حیاتندن بر جزؤ تشکیل ایدرلر .

۶

جسم لطیفلرک دائمی حضوری ، قارا کلقدہ داثما بر تہلکہ تشکیل ایدن بویو تاثیرلری ، ٹولولر صیقی بر صورتدہ دیریلرک حیاتنہ قاریشیر : بو تصورلرک ہیئت مجموعہ سی ابتدائیلرہ کورہ بیتمز توکنمز بر ہیجان منبعیدر ، و اونلرک فعالیت ذہنیہ لرینک اساسی اوصافی بوندن ایلری کبر . بوتصورلر یالکز سری Mystiques دکدر ، یعنی ہر آن کیزی قوتلرہ Forces occultes متوجہ دکدر . یالکز قبل المنطقی دہ دکدر Prélogique ، یعنی پک چوق کرہ یالکز تناقضنہ Contradiction قارشی لاقید اولقلہ قالماز . داهاسی وار : بو ذہنیتک تصور ایتدیکی علیت Causalité بزہ مانوس اولان نمودجدن باشقا بر نمودجدر . و بو اوچنجی وصف ایلک ایکی وصف ایلہ متسانددر .

بزم بیلدی کمز علیت ارتباطی ، ضروری بر طرزدہ حادثاتی زماندہ برلشدیرر ، و او صورتلہ مشروط قیلارکہ حادثہلر غیر منعکس Irréversible صرہ لردہ حاضر بولنورلر . بوندن باشقا ، علتلرک و اثرلرینک صرہ لری نامتناہی بر صورتدہ امتداد ایدر و قاریشیرلر . قانتک دیدیکی کبی ، کائناتک بوتون حادثہلری عمومی بر متقابل تاثیر Action réciproque universelle آلتندہ در ؛ فقط مسئلہ نہ قادار مترکب اولورسہ اولسون ، بو حادثاتک علتلرہ عائد برر سلسلہلر اولدیغی حقندہ کی یقینمز Certitude نظریہ مزدہ عالمدہ نظام ordre بولندیغی کوسترہ ، حاصلی تجربہ بی تأسیس ایدر .

ابتدائی ذہنیتہ کورہ مسئلہ باشقا تورلودر . ہر شئی ، یاخود تقریباً ہر شئی ، کوردیکمز کبی ، بو ذہنیت سری یاخود کیزی قدرتلرک تاثیرینہ عطف ایدر (سحر بازلر ،

ٲولور ؄ جسم لطيفر ؄ الخ) . ٲوني ياقمله ؄ ٲو ذهنيت طبقى بزم ذهنى غريزه مزك
 Instinet mental ياپديغى شيشى ياپار . فقط بزه كوره ؄ علتك و اثرك هر ايكيسى ده زمانده
 و همان همان دائماً مكانده واقع اولور ؄ ٲونك يرينه ابتدائى ذهنيت ٲو ايكى حدن انجاق
 برينك هر آن مشهود اولسنى قبول ايدر ؛ ديكرى هيئت مجموعهييله ادراك ايندش اولار
 Perceptible دكل ؄ غير مشهود اولان Invisible موجوداته عائد اولور .
 ٲو غير مشهود اولان شى ده حقيقه ابتدائىك نظرنده اوتة كى كى شائى Réel اوتة كى كى
 بلا واسطه عطادر ؄ ٲو ذهنيت مخصوص اولان اوصافدن برى ده ٲودر ؛ فقط ٲو غير متجانس حدلر
 آراسنده كى علت رابطةسى Liencausal ٲو رابطة حقنده كى بزم تصورلر يزدن درين بر
 صورتده فرقليدر . ٲو ايكى حدن بريسى علت ؄ حواس ايله مشهود اولان عالمك موجودات
 و واقعاتى ايله مشهود بر تماس حالده دكلدر . علت مكان خارجنده Extraspacial و بناء عليه
 هيچ اولماز سه بر نقطه نظره كوره زمان خارجنده در Extra-temporelle . شبهه سز علت
 هر وقت اثره تقدم ايدر ؄ ٲوده مثلاً حياتده قالانلره شوويا ٲو عذابى ايراث قرارينى ويرد ير
 يكى ٲولو واسطه سييله طويولان شدتلى حسيات اوله جقدر . فقط ٲونكه برابر ؄ علت اولان
 سرى قوتلك ادراكك عادى و سائطنه قارشى الة ايديله مز اولسى و غير مشهود قالمسى
 واقعيسى علتلى مكانده اولديغى كى زمانده ده احلال ايتمهي منع ايدر و چوق كره ٲونلرى
 فرديلشدير مهيه مساعد ٲولونماز . ٲونلر ممتنع الوصول بر محلدن كلش اوله رق عادتاً تموج
 ايدرلر ؄ انشعاع ايدرلر ؛ ٲونلر عيني زمانده بر چوق محللرده حاضر ٲولنلرينى حس ايتديكنه
 حيرت ايتمين انسانى هر طرفدن احاطه ايدرلر . ابتدائى ذهنيتده كوره ٲو صورتله تأسس ايدن
 تجربه عالمى بزممكنندن دها زنكين بر حلاله ظاهر اوله بيلور ؄ نته كيم يوقا ريده سويلدم ؄ ٲوده
 يالكر بزم تجربه مزك احتوا ايتديكى عنصرلى تجربه نك حاوى اولمسندن دولايى دكل ؄
 بلكه فضا له جه ؄ ٲو تجربه نك بنيه سى ده باشقا تورلو اولمسندن دولاييدر . ٲوسرى عنصرلر ؄
 ابتدائى ذهنيتده كوره ؄ بزم ذهيتمزك بيلمديكى منضم بر بعدى تضمن ايدىور كيدير ؄
 بالخاصه يالكر مكانه عائد بر بعد دكل فقط دها زياده تجربه نك هيئت مجموعهييله عائد بر
 بعددر . تجربه نك ٲو خصوصى بنيه سيدر كه ابتدائىلره بزه كوره ناقابل تصور اولان علت
 طرز نرينى طبيعى و بسيط تلقى ايتديرر .
 قبل المنطقى ذهنيتده كوره علت رابطةسى يكدىكرينه ياقين اولمله برابر ايكى شكلده
 تجلى ايدر . بعضاً معشرى تصورلر طرفندن الزام ايندش معين بر قبل الارتباطدر

Préliaison : مثلاً اگر فلان تابو نقض ایدیلیرسه فلان فلاکت وقوعه کلیر ، یاخود عکسنه اوله رق ، فلان مصیبت واقع اولدی . چونکه فلان تابو نقض ایدیلیردر . و یاخود ظاهر اولان واقعه عمومی بر طرزده سری بر علتہ Cause mystique اسناد ایدیلیر : صالحین برخاستلق استیلا ایدر ، بو واقعه نك علتی اجدادك حدتی یاخود بر سحر بازك فنا لغیر ؛ الوهیت واسطه سیله یاخود بویو ایله مظنون اولان کیسه لری بر اشکنجه یه معروض قیلمق صورتیله او خاستالغه قارشی امنیت ترتیباتی آنور . کرک بو و کرک اوتہ کی حالدہ علت ایله اثر آراسنده کی رابطه بلا واسطه در . بو ذهنیت آراده متوسط سلسله قبول ایتمز ، یاخود هیچ اولملازسه ، اگر بویله برشی طانیه جق اولورسه اوکا قابل اہمال بر کمیت نظریله بافار ، و هیچ بر اہمیت ویرمز . بز بر زہر لنه بر ٹولومہ سببیت ویردی دیدیکمز وقت معین بر صرہ داخلندہ زہرک معدومہ دخولنی تعقیب ایدن بر جوق حادثہ لری تصور ایدرز . مثلاً جسمہ داخل اولان مادہ فلان یاخود فلان نسج و یاخود فلان ویا فلان احشادہ تاثیر ایدہ جکدر ؛ بو تاثیر جملاء عصیہ اوزرنندہ حس ایدلمش اوله جق ، و بناء علیہ تنفس جہازی مصاب اوله جقدر ، الخ . . نہایت عضوی افہولہ لک ہیئت مجموعہ سنک توقف ایتدیکی کورولہ جکدر . ابتدائی ذهنیتہ کورہ اگر زہر مؤثر اولورسه بو صرف مصابک محکوم اولسنندن (Doomed) ایلری کلیر . رابطه بر طرفدن ٹولوم دیگر طرفدن بویونک اضطراری تاثیر آراسندہ مؤسسدر . بوتون متوسط حادثہ لہ اہمیتدن عاریدر . بو حادثہ لہ آنجاق سحر بازك آرزوسی وبالخاصہ قدرتی داخلندہ واقع اولور . اگر سحر باز آرزو ایدہیدی بو حادثہ لہ باشقہ تورلو واقع اولوردی . بو ایکی یہ آریلان بر مقانیزمہ دہ دکلدر . معین بر آندن اعتباراً ، بالضرورہ انکشاف ایدہ جک اولان بو مقانیزمہ فکری بعض حادثہ لہ ک معینیتی حقندہ واضح بر مفہومی تضمن ایدر . ابتدائی ذهنیت بو مفہومہ مالک دکلدر . بو مفہومی مطیع و منقاد اولان آلتر تصوریلہ تلافی ایدر ، مثلاً مصابی قاپان تمساحہ اونی کوسترہ نك سحر باز اولسی بوقیلدندر . ابتدائی ، مصابی تمساحک قاپاجغنه امین اولور . فقط بو ، انسانک کنڈیسنی احتیاط سزجہ حیوانک هجومہ معروض بر اقسندن دولایی دکلدر . بالعکس ، ابتدائی یہ کورہ ، اگر تمساح سحر بازک بر آلتی اوله رق قوللانیلما مش اولسہ ، انسانہ هیچ بر فئالق ایقاع ایدہ میہ جکدر . بونک کی زہر واسطہ سیله ایقاع ایدیلن فلیج ، اوجاع ، نہایت ٹولوم اصلاً جسمدہ زہرک موجودیتی اثری دکلدر ، بلکہ سری قوتک مصابی ٹولورمک ایچون ترجیح ایتدیکی واسطہ لر در . شیمدی آرتق ، ابتدائی ذهنیتی ایکنجی علت لہ تحریسنہ قارشی لاقید قیلان درین سبب

کوزو کور. بوزھنیت اویله برعلیت انموجی معتاد ایدنمشدرکه بوعلتیرک شبکه سی، عادتاً، اوندن کیزلیر. بوعلتیر زمانده و مکانده تظاهر ایدن رابطه لری pexus و ترکیلری Compl-xus انشا ایتدکلی حالده، ابتدائی ذهنیتک همان دایماً توجه ایتدیکی سری علتلری مکانک خارجنده Extra-spaciale و حتی بعضاً زمانک خارجنده Extra-temporelles اولدقلرندن رابطه لر و ترکیلر مفهومی اخراج ایدر. بوعلتیرک تأثیری انجاق بلا واسطه اولور. حتی بو تأثیر اکر اوزاقدن بیله اولسه (نته کیم بویوله ده اکثریا بریله اولور)، و اکر اونک اثری انجاق بوندن صوکره ظاهر اوله جق بیله اولسه ینه بوندن دولایی بلا واسطه وصول بولیورمش کی تصور اولونمازلق - یاخود دها دوغروسی سویلک ایچون حس ایدلمه مزک - ایدمه مز. ارتباط Liaison - تماماً سری - و چوق دفعه سی ایچون قبل الارتباط Préliaison دیمک لازم کلیر، نه قدار اوزاق اولورسه اولسون حصوله کلن اثره کیزلی قوت Force occulte دوغروندن دوغروییه ملتصقدر. ایمدی ناصل Comment مسئله سی بو ذهنیته کوره اصلا موضوع بحث اولماز. همده سری علیتک بلا واسطه اولق وصفی بزم محسوس اولسون عقلی یاخود حدسی اولسون بداهت Evidence تسمیه ایتدی کمز شیئه معادل اولور، حتی ارنی کچر. بو ارتباط مناقشه ایدلمه مش و مناقشه ایدیلمه مز Yndiscutable بر قبل الارتباط ماهیتنده در. یرلیر اوروپالیرک بو علیمه اینانمایی رد ایتدکلینی کورنجه اونلره آجیرلر یاخود کندیلری ایچون قیمتی اولان شیئک بیاضلره کوره قیمتی اولدیغنی کوررلر. اونلرک دیدکلی معناده اولماق شرطیله نتیجه چوق دوغرودر.

ابتدائی لیرک نفسنده سری و بلا واسطه اولان بو نوع علیتک رجحانی، بو علیتک بزه کوره نفوذی اوقادار مشکل اولان اوصافنک اونلرک ذهنیتنه کیرمسنه یاردیم ایدر. چونکه دوشونولمه یه دکر که نه زمان نه ده مکان اونلره کوره تماماً بزه کوره اولدیغنی کی دکلر.

— بزه کوره دن مقصدم روزمره حیاتدر، یوقسه علمی یاخود فلسفی دوشونوشه کوره دکل. اکر بز حادثه لیرک یکدیگرینه علیت ارتباطیله مربوط اولدیغنی ملاحظه ایتیه یی اعتیاد ایدنمه مش اولسه ق بزه مانوس اولان زمان مفهومی تصور ایدمه بیلیر می یز؟

بوده، بو حادثه لیرک بزه کوره - بزم اونلری تأمله حاجت قالمق سزین - معین و اولچوله بیلیر فاصله لرله غیر منعکس Irréversible صرملره دیزلمش اولمسندن دولاییدر؛ اثرلر ایله علتلرک بزه محیط اولان مکانده صرملانمش اوله رق تظاهر ایتمسندن، کذلک زمانک بزه متجانس Homogène، ارالرنده عینیت بولنان جزؤلره منقسم و مکمل برانتظام

داخلندہ تعاقب ایدن کیت Quantum اولہرق کوزو کسندن دولایدر . فقط مکاندہ حادثہ لک بو منتظم صرہ لری اونلرہ کورہ مهم بر شی اولیان ، اثر لک و علت لک ناقابل عکس تعاقبنہ ہیچ اولماز سہ متأمل ہیچ بر دقت عطف ایتمین نفسلرہ کورہ زمان تصویر ی ناصل اولور ؟ مسند Supprt نقصانندن دولای بو تصور انجاق غیر متمایز و تعریف ایدیلہ مہ مش اولہ بیلور . موسیو برغسون طرفندن تصویر ایدیلن مدت ایلہ مماثلتی اولمق سزین داها زیادہ مدتک نفسی بر حسنہ تقرب ایدر . بناء علیہ تصورہ یا قلا شیر . بزم ایدیندیکمز زمان مفہومی بزہ ماہیۃ نفس انسانی یہ عائد کوزو کور . فقط بو بر و ہمدر . معین حادثہ ایلہ مکانک خارجندہ اولان بلا واسطہ علیت ارتباطی کورن ابتدائی ذہنیتہ کورہ بو مفہوم اصلاً موجود دکلد .

موسیو ہوبرتک Hubert کوستردیکی کبی ابتدائی ذہنیتک دہا زیادہ ، کندی اوصافنہ کورہ بر زمان حسی وارد ، بو ذہنیت زمانی شیئی اوصافی ایلہ Caractères objectif تصور ایتمز . بوسمان Bosman یازیور کہ « داها اول مملکتدہ اقامہ ایدن زنجیلر زمانی کولنج بر طرز دہ یعنی مسعود زمانہ و بدبخت زمانہ تفریق ایدرلر . بعض مملکتلر وارد کہ اورادہ مسعود ، بویوک زمان اون دوقوز کون دوام ایدر و کوچوک زمان (چونکہ بونلرک ہنوز آراسنی تفریق ایتمدکلرینی بیلیمک لازمکلیر) یدی کون دوام ایدر ؛ بویکی زمان آراسندہ بونلرک اصل تعطیل زمانی اولان یدی بدبخت کون صایارلر ، چونکہ بونلردہ اونلر اصلاً سیاحت ایتمزلر ، ہیچ محاربہ ایتمزلر ، نعدہ مهم بر شیئہ تشبث ایتمزلر ، بلکہ ہیچ بر شی یا بمقسزین استراحت ایدرلر . » اوتہ دنبری مسعود Faste (سعد) و مشئوم Néfaste (نحس) دور لک تفریق ایدلدیکی معلومدر . دورلر و زمانک الہ بارز نقطہ لری بونلردہ تجلی ایدن سری قدر تکر ظہور اتنہ کورہ توصیف ایدلشد : ابتدائی ذہنیت بونلرہ ، همان همان صرف بونلرہ مربوط قالیر . بعض مشاہدلر بوجہتی صریح تعبیرلر لہ قید ایتمشدر . مثلاً « بز اور و پالیر حالہ مربوط اولانہ ماضی ، استقبالہ مربوط اولانہ حال تسمیہ ایدہرز ؛ فقط بوانسانلر بری دیکرندہ مستغرق اولان ، ہیچ بر شیئک تفریق ایتمہ دیکی ایکی موجودیتدن مرکب بر حیاتہ اینانیرلر ، نتہ کیم انسانی اولان بر موجود L'humain روحانی اولان بر موجودہ Le spirituel ، و روحانی اولان بر موجود انسانی اولان بر موجودہ داخلدر . حقیقتدہ زمان اونلرہ کورہ بزہ کورہ اولدیغی کبی قسملردن عبارت دکلد . کذلک زمانک نہ قیمتی ، نعدہ موضوعی وارد ، و بوندن دولای زمانہ آوروپالیرجہ ہیچ قابل ایضاح اولیان بر قید سزلق بر استحقار ایلہ باقارلر . » بیکباشی لہ اوناردک Léonard

بو شایان دقت فقره سی، احتمال اونک بر فکر ویرمک ایسته دیکی تصورلرک کندیس کی مهمدره .
 فقط بو فکرلر هیچ اولمزه هم بزم شیئی شائیت *Réalité objective* تسمیه ایتدی کمز
 عالمده همده غیر مشهود شائیتلر *Réalités Invisibles* عالمده یاشایان نفسلرک تصورلریدر .
 زمان حقنده سویلنه یوقاریکی مسرودات عینی سیلردن دولایی مکان حقنده ده وارددر .
 تماماً متجانس اوله رق تصور ایتدی کمز مکان *Espace* - یالکز هندسه یه عائد مکان دکل ،
 بلکه بزم دائماً واقع اولان تصورلر مزده مندمج بولنان مکان بزه اوزرنده رسم اولنان موضوعلره
 قارش یلاقید موشامبا کی ظاهر اولور . حادثه لر مکانک فلان یا خود فلان محلنده شمالده
 یا خود جنوبده ، یوقاریده یا خود آشاغیده ، صولمزه یا خود صاغمزده حصول بولسون بو
 حالک بزم نظری مزده حادثه لرله هیچ بر علاقه سی یوقدر ؛ بو حال بزم ایچین ساده جه اونلری
 موقعلرنده احلال ایتیه وچوق کره اونلری اولچمه یه مساعد بولنور . فقط مکانک بویله
 تصویری آنجاق ایکنجی علتلرک *Causes secondes* صیره لرینی ، وفی الحقیقه بو علتلرک تعین
 ایتدکلی مکانک محلی نه اولور سه اولسون علتلرک تخاف ایتدکلی ملاحظه ایتیه بی اعتیاد
 اینمش نفسلره کوره ممکندر . بر طاقم نفسلر فرض ایدلم که ، بوتون بوتون باشقا صورتله
 متوجهدر ، هرشیدن اول وهان هان صرف تأثیری بلا واسطه بر طرزده تجلی ایدن سری
 قدرتلر و کیزلی قوتلرله مشغولدر . بونفسلر مکانی یکنسق *Uniforme* و فرقسز *Indiférent*
 بر کمیت اوله رق تصور ایده مزلر . بالعکس مکان بونلره اوصاف ایله محمول اوله رق ظاهر
 اولور : مکانک محللرینک کندینه مخصوص خاصه لری اولور ، بو محللر کندیلرنده منکشف
 اولان سری قدرتلره اشتراک ایدرلر . مکان حس ایدلایکی درجه ده تصور ایدلمش اوله ماز
 و مکانده کی مختلف استقامتلر و موقعلریکدی کرینه کیفیه *Qualitativement* تفریق اولنورلر .
 ظواهرینه رغماً متجانس مکان ابتدائی نفسه کوره متجانس زمان کی طبیعی بر معطا
 دکلدر . شبهه سز ، ابتدائی ده مکانده طبقی بزم کی حرکت ایدر ؛ شبهه سز ، کندی مر میسنی
 آتمق ، یا خود اوزاق بر هدی وورمق ایچین ، بزم کی و بعضاً بزدن داها ای چاوجاق
 مسافه لری تقدیر ایتیه بی ، براستقامتی تکرار بولمهی ، الخ بیلیر . فقط مکانده تأثیر باشقادر ،
 بومکانی تصور باشقادر . بو تفریق بوراده علیتده اولدیغی کی دره . ابتدائیلر علت ایله اثر آراسنده کی
 فعلی ارتباطی مستمر آ قوللانیرلر . مثلاً قاقا جاک اعمالنده ، یا خود طوزاقلرک اعمالنده ابتدائیلر
 چوق کره بو ارتباطی غایت اینجه بر صورتده مشاهده بی تضمن ایدن بر مهارت ابراز ایدرلر . بوندن علیته
 عائد تصورلرینک بزمکنه مشابه اولدیغی استنتاج اولنور می ؛ بو نتیجه بی انتاج ایتک ایچین ، بر فعالیت

طوریہ تملک ایتہ نک، عینی زمانہ بو فعالیتک تحلیلہ و بوتحلیلہ رفاقت ایدن ذهنی یا خودعضوی و تیرملرک متأمل معرفتہ ده *Connaissance réfléchie* تملک ایتک اولدیغنی قبول ایتک لازمکیر. بو موضوعه نک ناقابل مدافعه اولدیغنی کورمک ایچین اونی دستورحاله قویق کفایت ایدر. بز ابتدائی ذهنیتک ایچنده حرکت ایتدیکی تجربه نک بزمکندن فرقلی اولدیغنی تصویر ایتدیکمز وقت، موضوع بحث اولان شی، اونلرک معشری تصورلرینی انشا ایتدکاری عالمدر. تأثیر نقطه نظرندن بونلر بزم کبی (و حیوانات کبی) مکانده موقع دیکشدرلر: استعمالی علت ایله اثر آراسنده فعلی بر ارتباطی تضمن ایدن آلتلر واسطه سیله غایه لرینه واصل اولورلر. و اگر کذلک بزم کبی (و کذلک حیوانلر کبی) بو شیئی ارتباطه *Liaison objective* توفیق حرکت ایتهمش اولسلر درحال هلاک اولورلر. فقط اونلری انسان قیلان اصل شی، اجتماعی زمره نک یشامق ایچین حرکت ایتمکله اکتفا ایتهمسیدر. هر فردک ایچنده یشادیغنی و ایچنده حرکت ایتدیکی شأنیته عائد بو زمره نک بذیه سنه صیقی بر صورته متساند بر تصویری واردر. فی الحقیقه، نفسلر زمره ده عملی فعالیتک و صناعتهک تأسس ایتدیکی شیئی ارتباطلردن باشقه شیئه بالخاصه مربوط اولورلر.

ایشته بویله جه، ابتدائی ذهنیتده هر شی سری و قبل المنطقی اولدیغندن دولایی بالکیز معطالر دکل؛ بلکه تجربه نک قادرولری ده بزه توافق ایتمز. تک اولان مکانی جانلی مدته مزج ایتک صورتیله زمانی متجانس بر کمیت *Quantum homogène* اوله رق ا کلادیغمزی بیان ایدن موسیو برغسونک مشهور نظریه سنک ابتدائی ذهنیته توافق ایتیه جکی کوزو کور. بالکیز آرتق تکامل ایتش جمعیتلر ده سری اولان قبل الارتباط *Préliaisons* ضعیفلار و انحلاله باشلار، ایکنجی علتله و اونلرک اثرلرینه دقت ایتک اعتیادی قوتله شیر، ایشته او وقت تصورلر ده مکان متجانس اولمیه صیوروت ایدر، کذلک زمان ده بویله اولمیه باشلار. بزم تجربه مزک قادرولری بویله جه یاواش کنسینی کوستر، صاعلاملا شیر وثابت برحال آلیر. چوق زمان صو کرا، بزم تأملمز بو قادرولری کندی نفسمزده الده ایتیه بزی مقتدر قیلدیغنی وقت بز بونلرک مکنون *Constitutif* عنصرلر اولدیغنه اینامیه باشلارز. و قتیله فیلسوفلر فطری *Inné* دیورلردی. ابتدائی جمعیتلر ده کی معشری تصورلرک مشاهده و تحلیلی بو فرضیه یی تأیید ایتهدن چوق اوزا قدر.